

# Jeziki, jeziki, jeziki!



## Informacije o **28 jezikih** v Evropi

Angleščina

Esperanto

Grščina

Latvijščina

Nemščina

Romski jezik

Slovenščina

Bolgarščina

Estonščina

Hrvaščina

Litovščina

Nizozemščina

Romunščina

Španščina

Češčina

Finščina

Irščina

Madžarščina

Poljščina

Ruščina

Švedščina

Danščina

Francoščina

Italijanščina

Malteščina

Portugalščina

Slovaščina

Turščina



Co-funded by the  
Erasmus+ Programme  
of the European Union

© 2019 kids.lingvo.info

Izvedba tega projekta je financirana s strani Evropske komisije. Vsebina publikacije je izključno odgovornost avtorja in v nobenem primeru ne predstavlja stališč Evropske komisije.

# Angleščina

English language

## Število naravnih govorcev

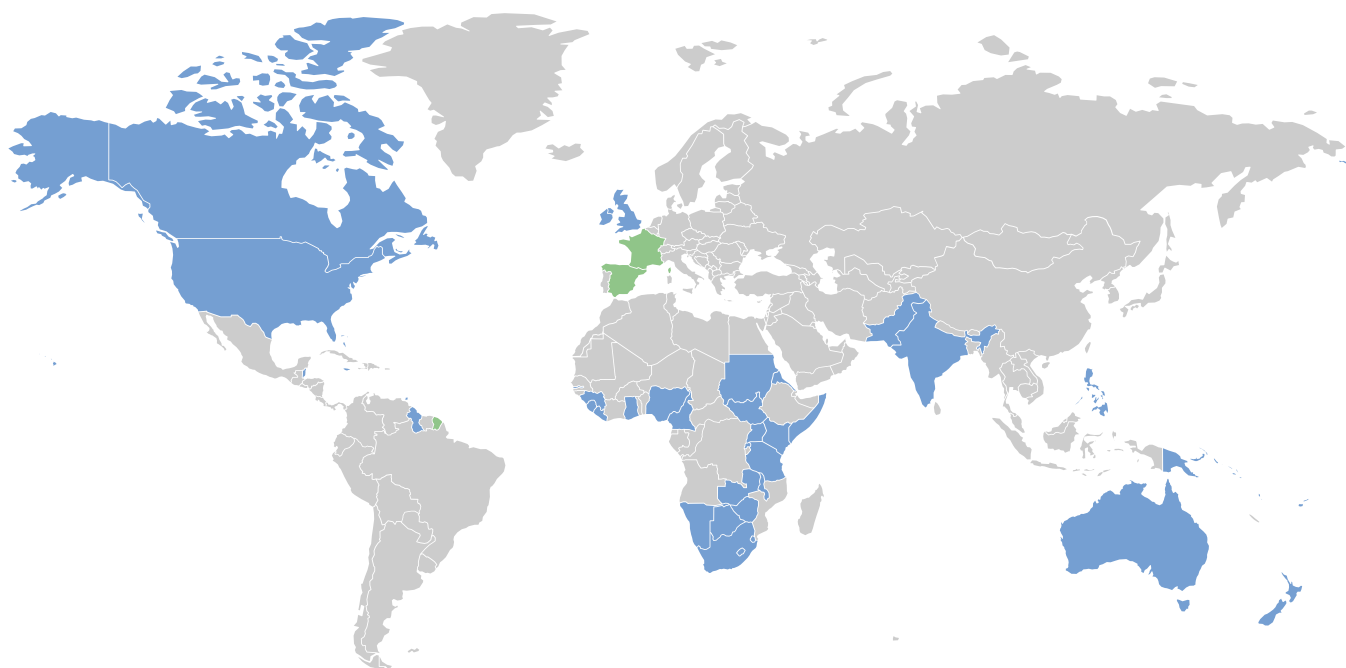
360 milijonov, okrog 70 milijonov v Evropi

### Uradni jezik

V 54. državah. V Evropi: Združeno kraljestvo (60 milijonov), Irska (4.5 milijonov), EU. Svet: ZDA (267 milijonov), Kanada (25 milijonov), Avstralija (18 milijonov), Nova Zelandija (4 milijone). Angleščina se kot uraden jezik vlade, izobraževanja in poslovanja uporablja tudi v bivših britanskih in ameriških kolonijah, čeprav večina ljudi v privatnem življenju govori druge jezike. Te države vključujejo Indijo (125 milijonov govorcev) in Pakistan (88 milijonov govorcev).

### Jezik diaspore

Španija in Francija (skupaj okrog 3 milijone), zavedni britanski potomci v Skupnosti narodov (Commonwealth)



# ABC

**Abeceda**  
26 črk



**Slovnični skloni**  
0



**Jezikovna koda**  
en, eng



**Lingvistična tipologija**  
*izolativen*, *OGP*



**Jezikovna družina**  
Indoevropski, germanski, zahodnogermanski jezik



**Število dialektov**  
okrog 30 v Angliji, okrog 10 v ostalih delih VB, okrog 20 na Irskem in manjših otokih, okrog 50 v ZDA, okrog 10 v Kanadi, okrog 15 v Avstraliji in Novi Zelandiji, 10 v Indiji, in še nekaj desetih v različnih prekomorskih teritorijah in državah Skupnosti narodov



## Najdaljša beseda

**antidisestablishmentarianism**

politično gibanje v Angliji, ki se je borilo proti ukinitvi statusa Anglikanske cerkve kot državne cerkve

**uncharacteristically**

nekarakteristično



## Nenavadna beseda ali stavek

**ultrarevolutionaries**

vsak samoglasnik se pojavi natanko dvakrat

**sequoia**

pet različnih samoglasnikov v sedmih črkah

**strengthlessnesses**

18 črk s samo eno vrsto samoglasnika

**rhythms**

sedem črk brez samoglasnikov

Pisava

abcdefghijklmnopqrstuvwxyz

Tematske besede



meow



bow wow



cockadoodledoo



oink oink



mooo



yeehaw

## Zabavni in nenavadni pregovori



**Walls have ears.**

Stene imajo ušesa.  
Morda nekdo posluša.



**Better a live coward than a dead hero.**

Bolje živi strahopetec kot mrtev junak.  
Drzno vedenje ne vodi zmeraj do najboljših rezultatov.



**The road to hell is paved with good intentions.**

Cesta v pekel je tlakovana z dobrimi nameni.  
Dobri nameni nimajo smisla, če jim ne sledijo dejanja.



**The early bird catches the worm, but it is the early worm that gets caught.**  
Rana ptica ujame črva, vendar je rani črv tisti, ki je ujet.

# Bolgarščina

Български език

## Število naravnih govorcev

okrog 7 milijonov v Bolgariji, 10 do 12 milijonov po svetu

### Uradni jezik

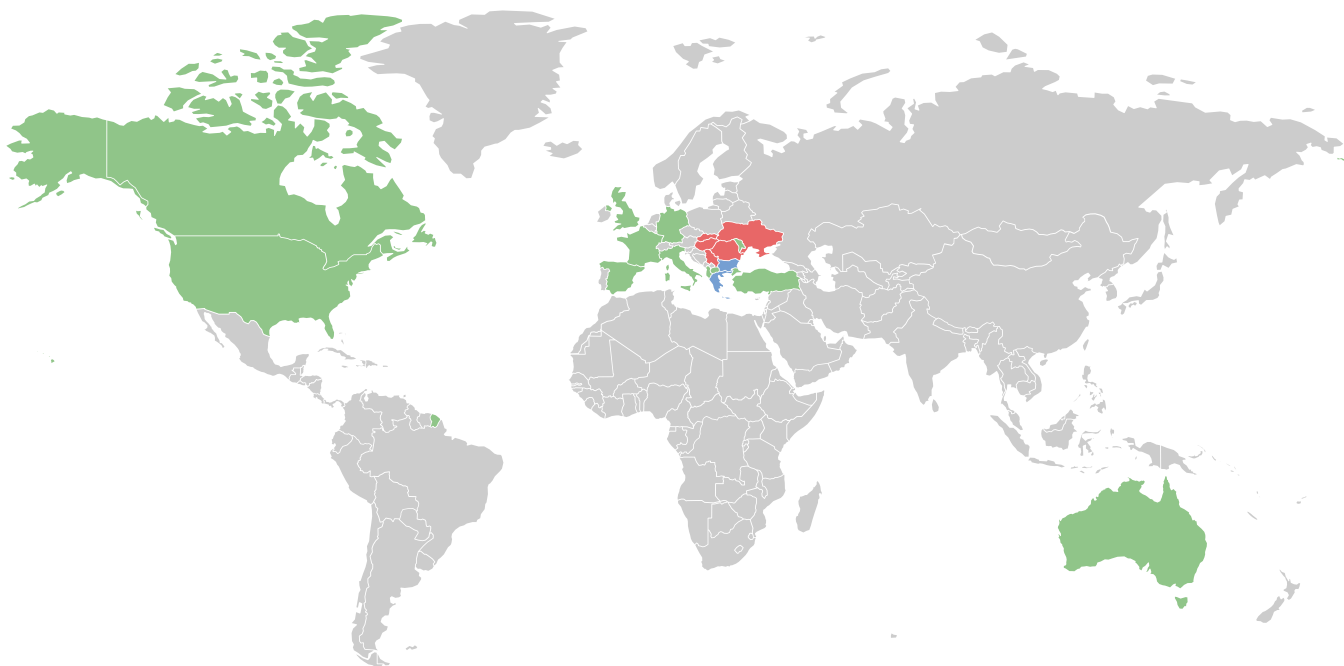
Bolgarija, gora Atos (Grčija), EU

### Manjšinski jezik

Romunija (regija Banat), Srbija,  
Slovaška, Ukrajina, Madžarska

### Jezik diaspore

Avstralija, Albanija, Kanada,  
ZDA, Francija, Grčija, Nemčija,  
Španija, Italija, Turčija, Velika  
Britanija, Moldavija, med  
emigranti v številnih državah



# ABC

**Abeceda**  
Cirilica, 30 črk



**Slovnični skloni**  
0



**Jezikovna koda**  
bg, bul



**Lingvistična tipologija**  
*fleksijska , pro-drop , OGP*



**Jezikovna družina**  
Indoevropski, baltoslovanski, slovanski,  
južnoslovanski jezik



**Število dialektov**  
okrog 70 narečij, ki se delijo na dve veliki skupini  
(vzhodna in zahodna narečja)



## Najdaljša beseda

**Непротивоконституционствувателствувайте**

Ne delujte protiustavno!  
39 črk (beseda ni vključena v slovarje)



## Nenavadna beseda ali stavek

**За миг бях в чужд, скърцащ плюшен фотьойл.**  
Za trenutek sem bil v čudnem, cvilečem, plišastem fotelju.  
Pangram iz 33 črk (pangram je stavek, v katerem se vsaka  
črka abecede pojavi vsaj enkrat).

**Нина рита тиранин.**

Nina brca tirana.  
Palindrom iz 15 črk (palindrom je fraza, ki se enako bere v  
obe smeri).

# а б в г д е ж з и й к л м н о п р с т у ф х ц ч ш щ ъ ь ю я

## Tematske besede



мяу



бау-бау



кукуригу



грук-грук



мууу



## Zabavni in nenavadni pregovori



**На баба ти хвърчилото!**

Zmaj tvoje babice!

Izražanje zaničevanja nad nečim nemogočim ali nerazumnim.



**Да вдигаме гълъбите!**

Poberimo golobe!

Gremo!



**Гладна мечка хоро не играе.**

Lačen medved ne pleše okroglega plesa.

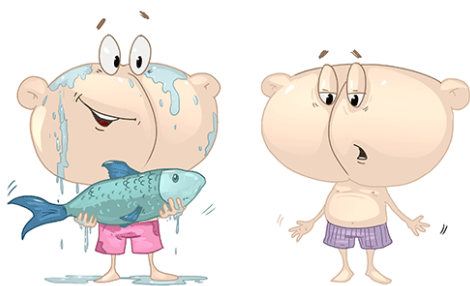
Prazna vreča ne stoji pokonci.



**Видяла жабата, че подковават вола, и тя вдигнала крак.**

Žaba je videla, da podkujejo vola in tudi sama dvignila noge.

Če se obnašaš, kot da si nekaj več, boš tarča prezira.



**Сухо дупе риба не яде.**

Suha zadnjica ne je rib.

Brez dela ni jela.



**На гол тумбак - чифте пищови.**

Na golem trebuhu - par pištol.

Norčevanje iz pozerja.

## Teško izgovorljive besede



Петър плет плете, през три пръта  
преплита. Подпри, Петре, плета! Падна,  
Петре, плетът.  
Peter dela živo mejo s tremi palicami. Peter, podpri  
živo mejo! Peter, živa meja je padla.



Шест шишета с уши се сушат на шейсет  
и шесто шосе със шест сешоара.  
Šest steklenic z ušesi se suši s šestimi sušilci na  
šestinšestdeseti ulici.

# Češčina

Český jazyk

## Število naravnih govorcev

okrog 10 milijonov

### Uradni jezik

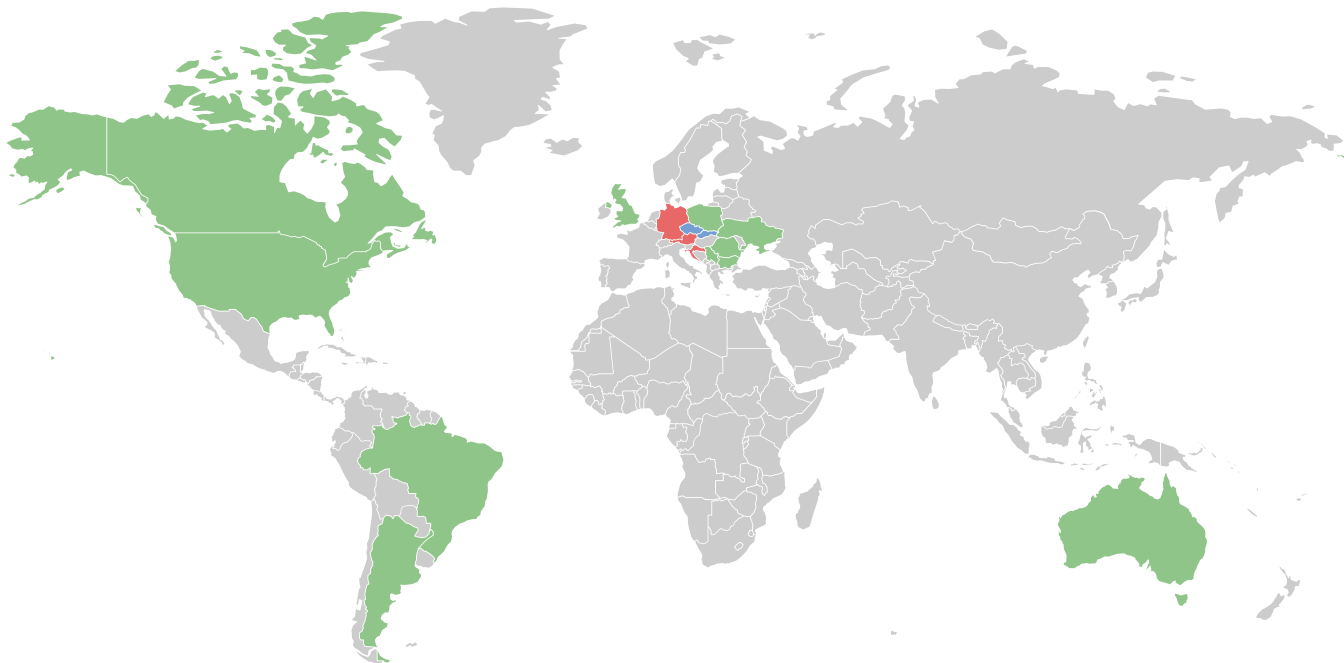
Češka, EU, za uradno komunikacijo se lahko uporablja tudi na Slovaškem

### Manjšinski jezik

Avstrija, Nemčija, Hrvaška, Slovaška

### Jezik diaspore

Bolgarija, Hrvaška, Poljska, Romunija, Srbija, Združeno kraljestvo, Ukrajina, Argentina, Avstralija, Brazilija, Kanada, ZDA



# ABC

**Abeceda**  
prilagojena latinica / 42



**Slovnični skloni**  
7



**Jezikovna koda**  
cs, cze, ces



**Lingvistična tipologija**  
*fleksijska , pro-drop , OGP*



**Jezikovna družina**  
Indoevropska družina (zahodna veja slovanskih jezikov, skupaj s slovaščino, poljščino, lužiško srbščino in dvema izumrlima jezikoma, polabščino in pomorjanščino)



**Število dialektov**  
pet glavnih skupin, močna prisotnost pogovorne češčine v primerjavi z literarnim jezikom (diglosija)



## Najdaljša beseda

**nejnezkomercializovávateľnejšího**

"ne more biti komercializiran" v presežniški obliki, moškemu spolu, ednini, rodilniku

**nejneznepravděpodobnostňovávateľnějšího**

"(od) najbolj trajno ne-nevrejetnostnem" v presežniški obliki, moškemu spolu, ednini, rodilniku ali tožilniku



## Nenavadna beseda ali stavek

**Strč prst skrz krk.**

Potisni (svoj) prst skozi vrat.  
(si deli s slovaščino)

Pisava in izgovorjava

a á b c č d d' e é ě f g h ch i í j k l  
m n ň o ó p q r ř s š t t' u ú ů v w  
X y ý z ž

Tematske besede



mňau



haf



kykyryký



bum, buch



hm, mhm

## Zabavni in nenavadni pregovori



**Bez práce nejsou koláče.**

Brez dela ni jela.

Brez dela ni jela.



**Lepší vrabec v hrsti nežli holub na střeše.**

Bolje vrabec v roki kot golob na strehi.

Bolje vrabec v roki kot golob na strehi.

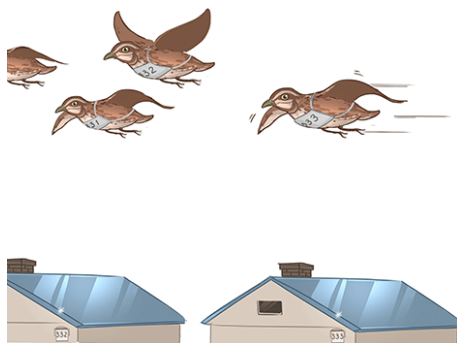


**Když se dva perou, třetí se směje.**

Kjer se prepirata dva, se tretji smeje.

Kjer se prepirata dva, tretji dobiček ima.

## Težko izgovorljive besede



Tři sta třicet tři stříbrných křepelek  
přeletělo přes stři sta třicet tři stříbrných  
střech.

Tristo trideset srebrnih prepelic je letelo preko  
tristo triintrideset streh.



Pokopete-li mi to pole, nebo nepokopete-li  
mi to pole.

Ali boš kopal ali ne boš kopal?



Kmotře Petře, nepřepepřete mi toho vepře, jak mi, kmotře Petře, toho vepře přepepříte,  
tak si toho přepepřeného vepře sám sníte.

Stric Peter, ne začini svinjine preveč, če boš ti, stric Peter, preveč začinil svinjino, boš preveč začinjeno  
svinjino jedel sam.

# Danščina

Dansk sprog

## Število naravnih govorcev

približno 5.6 milijonov

### Uradni jezik

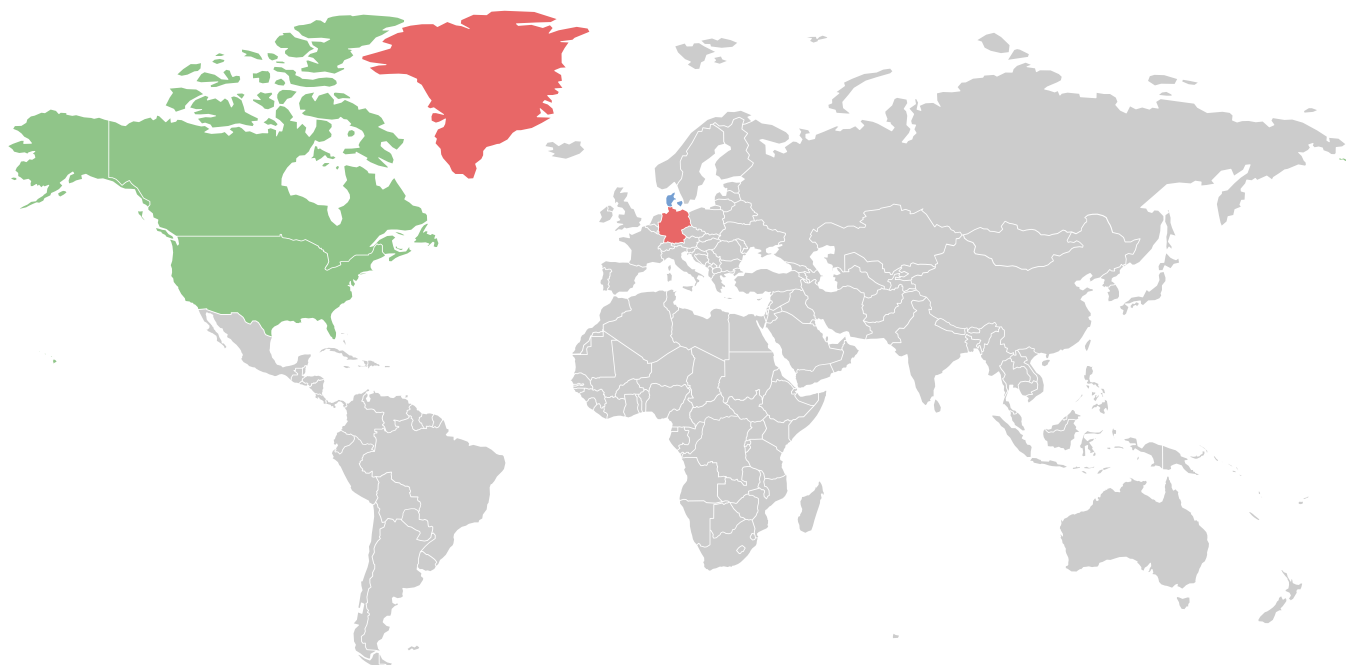
Danska (5.5 milijonov), vključno s Ferskimi otoki (50.000), EU

### Manjšinski jezik

posebne manjšinske pravice v Nemčiji (~40.000) in Grenlandiji (~10.000)

### Jezik diaspore

ZDA, Kanada





# ABC

**Abeceda**  
29 črk



**Slovnični skloni**  
0



**Jezikovna koda**  
da, dan



**Lingvistična tipologija**  
zmerno fleksijska , nagnjenost k zlaganju besed ,  
OGP



**Jezikovna družina**  
Indoevropski, severnogermanski,  
vzhodnoskandinavski jezik



**Število dialektov**  
približno 30, v treh skupinah (otočna, jutlandska,  
bornholmska); plus švedsko-danska narečja v  
zgodovinsko danskih območjih južne Švedske  
(posebno scanijski)



## Najdaljša beseda

**dekontekstualiseringsproblematikken**  
dekontekstualizacijska problematika

**ejendomsserviceassistentuddannelsen**  
izobraževanje za nepremičninskega asistenta



## Nenavadna beseda ali stavek

**æ ø i æ å**

Narečno: "otok na reki"

**angstskrig**

krik strahu

sedem zapovrstnih soglasnikov

**Får får ikke får, får får lam.**

Ovce ne dobijo ovc, temveč jagenjčke.

## Pisava in izgovorjava

Danska abeceda ima 29 črk. Črke æ, ø in å stojijo na koncu abecede. Črka 'y' ustreza nemški črki ü, medtem ko se q, w in x uporabljajo le v tujih besedah. Samostalnika s preglasom Æ in Ø sta že sama po sebi posebna (in ustrežata ä in ö v nekaterih drugih jezikih), medtem ko "a s krožcem" (**bolle-å**) danščino resnično definira kot skandinavski jezik.

a b c d e f g h i j k l m n o  
p q r s t u v w x y z æ ø å

### Znani naravni govorci

H.C. Andersen (pravljicar)  
Søren Kierkegaard (filozof)  
Karen Blixen (pisateljica)  
Lars von Trier (režiser)  
Mads Mikkelsen (igralec)

## Tematske besede



miav



vov-vov



kykyliky



øf-øf



muh



mæh-mæh

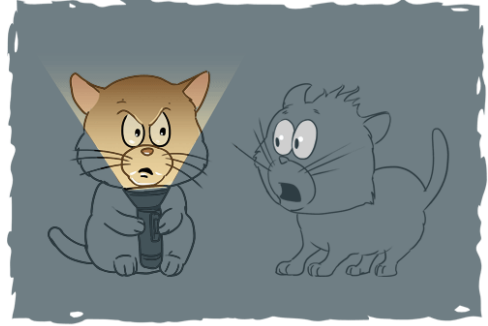
## Zabavni in nenavadni pregovori



**Nød lærer nøgen kvinde at spinde.**

Potreba nauči golo žensko presti.

Če nekdo resnično mora nekaj narediti, bo našel pot.



**I mørket er alle katte grå.**

V temi so vse mačke sive.

Zunanji izgled je v temi nepomemben.



**Han/hun er ikke tabt bag en vogn.**

On/ona ni izgubljen/a za vozom.

On/ona ni neumen/a.



**Tomme tønder buldrer mest.**

Prazni sodi delajo največ hrupa.

Nesposobneži so najbolj glasni.

# Esperanto

Esperanto lingvo

## Število naravnih govorcev

Med 100,000 in 2-3 milijoni (100,000 ljudi govori jezik tekoče, 2-3 milijone se je jezik učilo)

### Uradni jezik

Samo na mednarodnih esperantskih kongresih in srečanjih

### Manjšinski jezik

Govorci esperanta živijo v več kot 120 državah. Nikjer niso uradno priznana manjšina.

### Jezik diaspore

Esperantistično družbo lahko primerjamo z diasporo. Govorci esperanta živijo po vsem svetu in imajo svojo lastno kulturo, vendar nikjer nimajo pravnega statusa.

ABC

Abeceda  
28 črk



Slovnični skloni  
2



Jezikovna koda  
eo, epo



Lingvistična tipologija  
*aglutinativna z izolativnimi značilnostmi, prosti besedni red*



Jezikovna družina  
Nova latinščina



Število dialektov  
Ni dialektov.



## Najdaljša beseda

### ŝtatimpostadministrantoj

Davčni upravnik

Najdaljša beseda, ki jo lahko najdemo v besedilih, vendar je mogoče ustvariti tudi precej daljše besede, ki sledijo pravilom esperantskega pravopisa. Na primer **kontraŭkolektivismobatalantoj** ("bojvniki za antikolektivismem"), **gekontraŭdelikventismospecialiĝintoj**...



## Nenavadna beseda ali stavek

Večpomenske besede:

### kolego

**koleg-o**: kolega, **kol-eg-o**: ogromen vrat

### bombono

**bombon-o**: bonbon, **bomb-ono**: delež bombe

### kulturo

**kultur-o**: kultura, **kul-tur-o**: stolp komarjev, **kult-ur-o**: bik kulta

### ĉarmulino

**ĉarm-ul-in-o**: očarljivo dekle, **ĉar-mul-ino**: ženska mula, ki vleče voz

Pisava in izgovorjava

a b c ĉ d e f g ĝ h ĥ i j ĵ k l m n  
O p r s ŝ t u ŭ v z

## Povezave

Obstajata dva glavna spletna portala za učenje jezika. Splošna stran je [www.lernu.net](http://www.lernu.net) medtem ko je [www.edukado.net](http://www.edukado.net) namenjena predvsem učiteljem.

Wikipedia v esperantu: [eo.wikipedia.org](http://eo.wikipedia.org).

## Tematske besede



mjao



boj boj



kokeriko

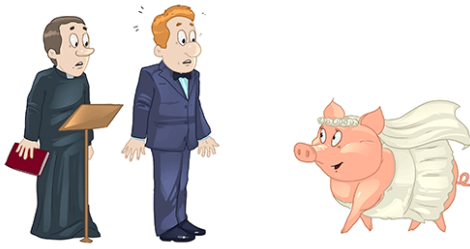


bum, kraš



mm

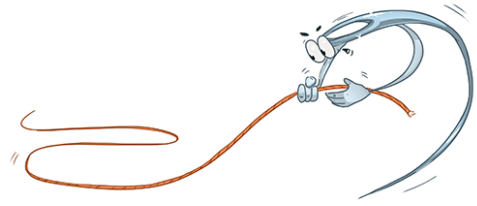
## Zabavni in nenavadni pregovori



### Elektadis sen fino, edziĝis kun porkino.

Predolgo se je obiral in se poročil s svinjo.

Če si preveč neodločen, ostaneš brez izbire.



### Fadeno iras, kien kudrilo ĝin tiras.

Nit gre, kamor jo vleče šivanka.

Se reče, ko je ena zadeva odvisna od druge (denimo odločitev, ki je odvisna od druge odločitve).



### Nokte eĉ monstro estas belulo.

Ponoči je tudi pošast lepa.

V temi je zunanji izgled nepomemben.



### Dancu diabloj, sed ne en mia arbaro.

Naj hudiĉi pleŝejo, vendar ne v mojem gozdu.

Ni mi mar za slabe stvari, če se ne dogajajo meni.



# Estonščina

Eesti keel

## Število naravnih govorcev

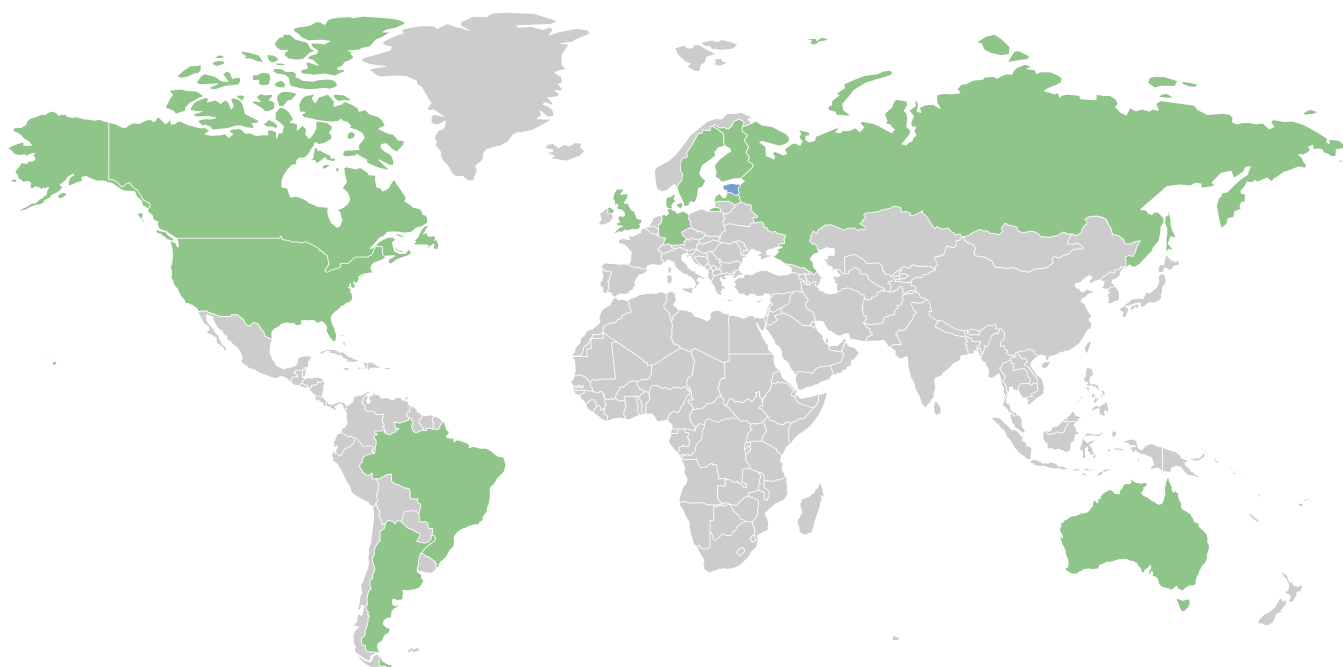
Približno 1,29 milijonov

### Uradni jezik

Estonija, EU

### Jezik diaspore

Švedska, Finska, Latvija, Nemčija, Kanada, ZDA, Rusija, Avstralija, Argentina, Brazilija, Združeno kraljestvo, Danska



# ABC

**Abeceda**  
latinska, 32 črk



**Slovnični skloni**  
14



**Jezikovna koda**  
et, est



**Lingvistična tipologija**  
*aglutinativna , nagnjenost k zlaganju besed , OGP*



**Jezikovna družina**  
uralska družina, ugrofinska veja, baltsko- finska podskupina



**Število dialektov**  
2



## Najdaljša beseda

**sünnipäevanädalalõpupeopärastlõunaväsimateus**

neskončna energija v nedeljo zvečer po praznovanju rojstnega dne, ki je trajalo ves vikend

**uusaastaöövastuvõtuhommikuidüll**

jutranja idila po Novem letu



## Nenavadna beseda ali stavek

Besede z malo soglasniki:

**jäääär**

rob ledu

**kõueöö**

nevihtna noč

**ajaja**

gonjač

Najdaljše sestavljene besede:

**kuuuriija istus töööös jäääares**

na delovni večer je tujec sedel na robu ledu

**jõeäärne õueaiamaa**

vrt na rečnem obrežju

Pisava in izgovorjava

a b c d e f g h i j k l m n o p  
q r s š z ž t u v w õ ä ö ü x y

Tematske besede



mäu



auh auh



kikerikii, kukeleegu



röh röh röh

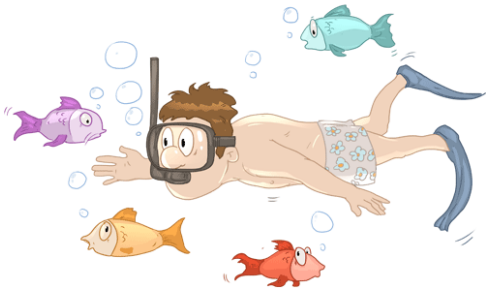


ammuu, muu, möö

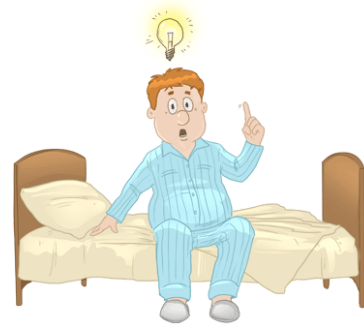


mää mää

## Zabavni in nenavadni pregovori



**nagu kala vees**  
kot riba v vodi  
dobro se počutiti v neki situaciji



**Hommik on õhtust targem.**  
Jutro je pametnejše od večera.  
Pametno je prespati odločitev.



**Vana karu tantsima ei õpi.**  
Star medved se ne bo naučil plesati.  
Težko je spremeniti navade ali značaj starih ljudi.



**Targem annab järele.**  
Pametnejši odneha.



**Ära hõiska enne õhtut.**  
Ne veseli se pred večerom.  
Ne veseli se prezgodaj.

# Finščina

Suomen kieli

## Število naravnih govorcev

4,994,490 vključno s 4,700,000 na Finskem

### Uradni jezik

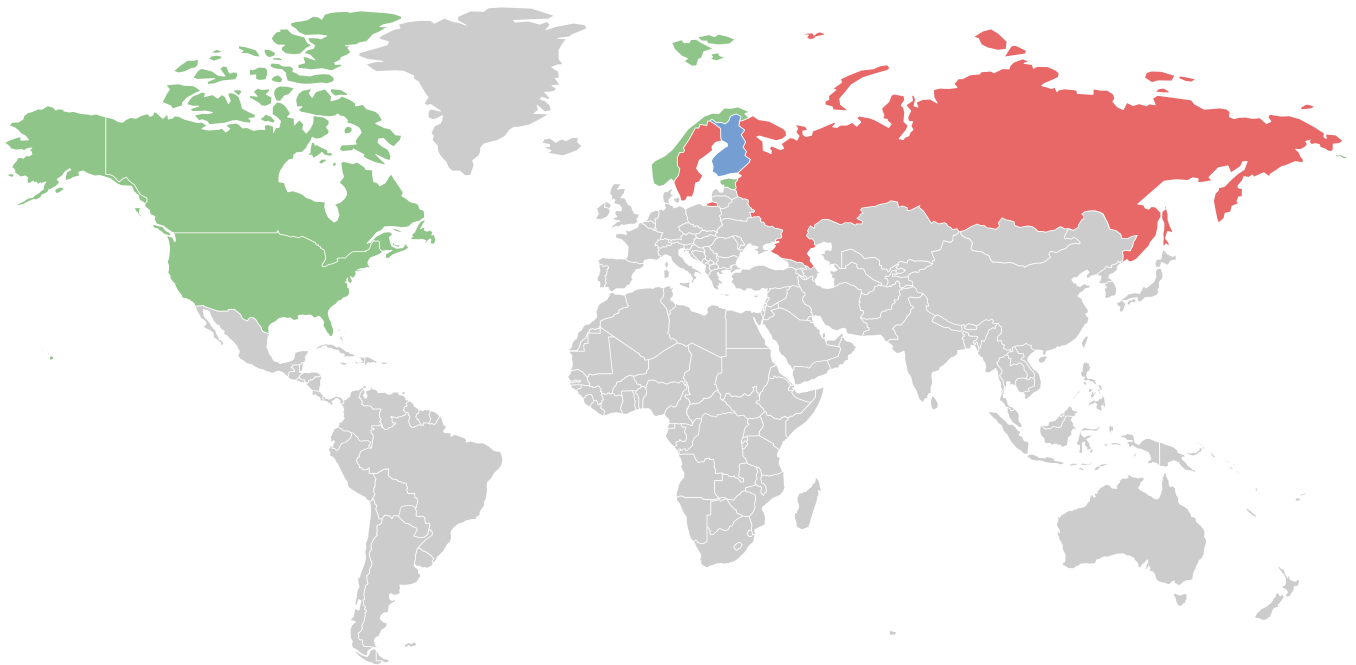
Finska, EU

### Manjšinski jezik

Švedska, Karelija (Rusija)

### Jezik diaspore

Švedska, Estonija, Norveška,  
ZDA, Rusija, Kanada



# ABC

## Abeceda

latinica, 29 črk (26 osnovnih latinskih + ä, ö, å)



## Slovníčni skloni

15



## Jezikovna koda

fi, fin



## Lingvistična tipologija

*aglutinativna , nagnjenost k zlaganju besed , samoglasniška harmonija , pro-drop , OGP*



## Jezikovna družina

Uralska / ugrofinska, finska



## Število dialektov

3 glavne narečne skupine: severna narečja (**Keski- ja pohjoispohjalaiset murteet, peräpohjalaiset murteet**), vzhodna narečja (**savolais- ja kaakkoismurteet**) in zahodna narečja (**lounaismurteet, lounaiset välimurteet, hämäläismurteet, Etelä-Pohjanmaan murre**).



## Najdaljša beseda

**epäjärjestelmällistytämä-  
ttömyydelläänsäkäänköhän**

niti ne zaradi pomanjkanja njene organizacije, predvidevaš



## Nenavadna beseda ali stavek

**Vasta vastaa vasta vastaavasta vastavastaavasta.**

Kopalna metlica je odgovorna samo za dotično osebo, ki je odgovorna za kopalno metlico.

Pisava in izgovorjava

a<sub>å</sub> ä b c d e f g h i j k l m n o  
ö p q r s t u v x y z

Tematske besede



miau



hau hau



kukko kiekuu



nöff



ammuu



mäh

# Zabavni in nenavadni pregovori



**kylmä kuin ryssän helvetissä**

Mrzlo kot v ruskem peklu.

zelo mrzlo



**käydä kimppuun kuin sika limppuun**

Iti k nečemu kot svinja k hlebcu kruha.

Nekaj pohlepno vzeti / narediti.



**nostaa kissa pöydälle**

Dvigniti mačko na mizo.

Nekaj težkega povedati naravnost.



**peukalo keskellä kämmentä**

Imeti palec na sredi roke.

Imeti dve levi roki.



**mennä päin mäntyä/penkin alle**

Iti proti boru / pod klopico.

Biti neuspešen.



# Francoščina

La langue française

## Število naravnih govorcev

77 milijonov maternih govorcev, 150-220 ljudi pa francosko govori kot drugi jezik

### Uradni jezik

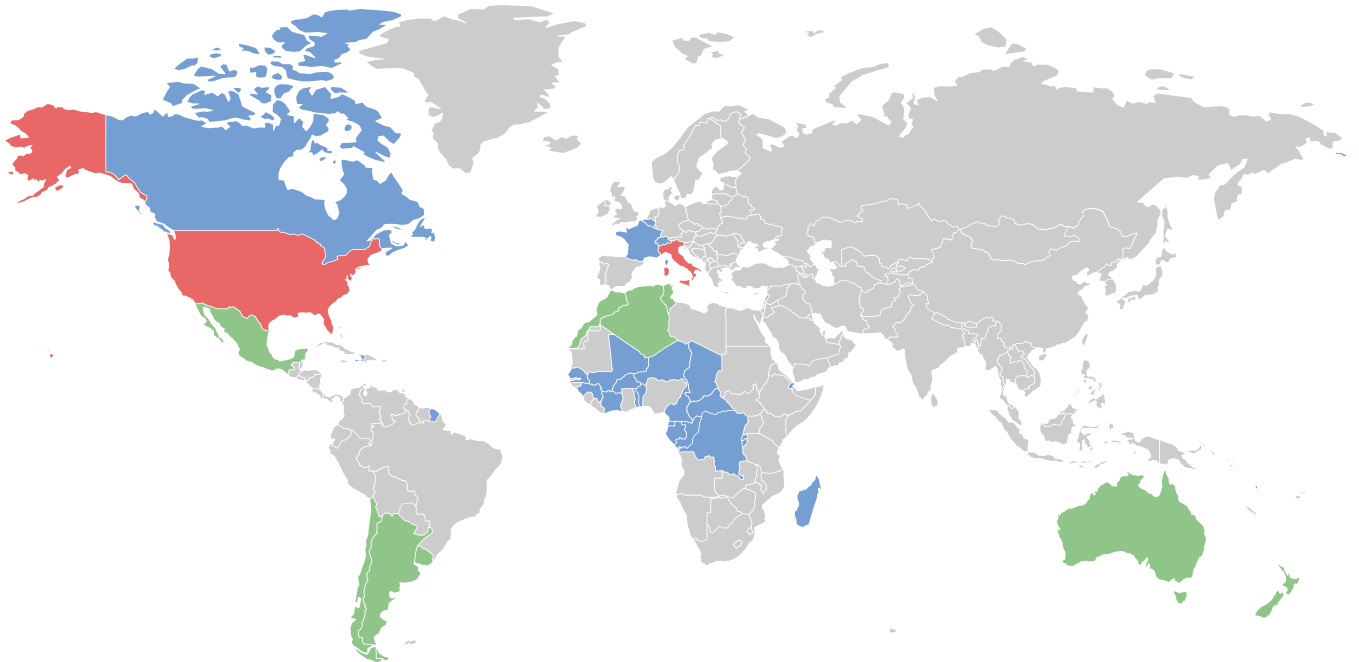
Francija, Belgija, Švica, Monako, Luksemburg, EU, Kanada, Haiti, Vanuatu in 21 držav v Afriki.

### Manjšinski jezik

Italija, ZDA

### Jezik diaspore

Alžirija, Argentina, Avstralija, Kanada, Čile, Libanon, Meksiko, Nova Zelandija, Tunizija, Urugvaj



# ABC

## Abeceda

40 črk (26 latinskih + diakritična znamenja)



## Slovnični skloni

0



## Jezikovna koda

fr, fra, fre



## Lingvistična tipologija

*fleksijska , polisintetične značilnosti v govornem jeziku , OGP*



## Jezikovna družina

Indoevropski, romanski jezik



## Število dialektov

Več dialektov v Evropi (različne variante v Franciji, Švici in Belgiji), nekaj dialektov v Kanadi, Luisiani, Afriki, Novi Kaledoniji



## Najdaljša beseda

**anticonstitutionnellement**

(25 črk), 'protiustavno'



## Nenavadna beseda ali stavek

**sans doute**

Posamezni besedi pomenita "brez" in "dvom", vendar cel izraz ne pomeni "brez dvoma" temveč "verjetno".

**amour**

Francoska beseda "ljubezen" je ednini moškega, v množini pa ženskega spola.

Pisava in izgovorjava

â à a b c ç d é è ë E ê f g h î i j k l  
m n ò O œ p q r s t û ù U ü V w X  
y ÿ Z

Tematske besede



Miaou!



Wouah! Ouah!



Cocoricooo!

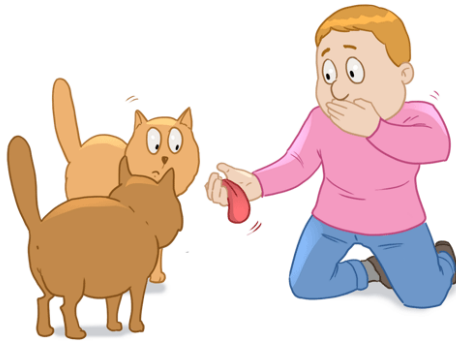


Crac! Crash! Bang!



Eh!

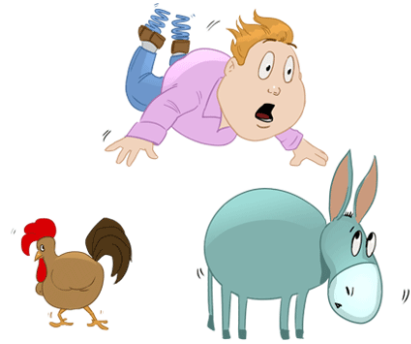
## Zabavni in nenavadni pregovori



**Donner sa langue aux chats.**

Dati svoj jezik mačkam.

Nehati ugibati.



**Sauter du coq à l'âne.**

Skakakti s petelina na osla.

Govoriti nepovezane stvari.



**Avoir un bœuf sur la langue.**

Imeti govedino na jeziku.

Biti tiho.



**Prendre la mouche.**

Vzeti muho.

Postati jezen.



**Parler français comme une vache espagnole.**

Govoriti francosko kot španska krava.

Govoriti polomljeno francoščino.

# Grščina

Ελληνική γλώσσα

## Število naravnih govorcev

Približno 13 milijonov

### Uradni jezik

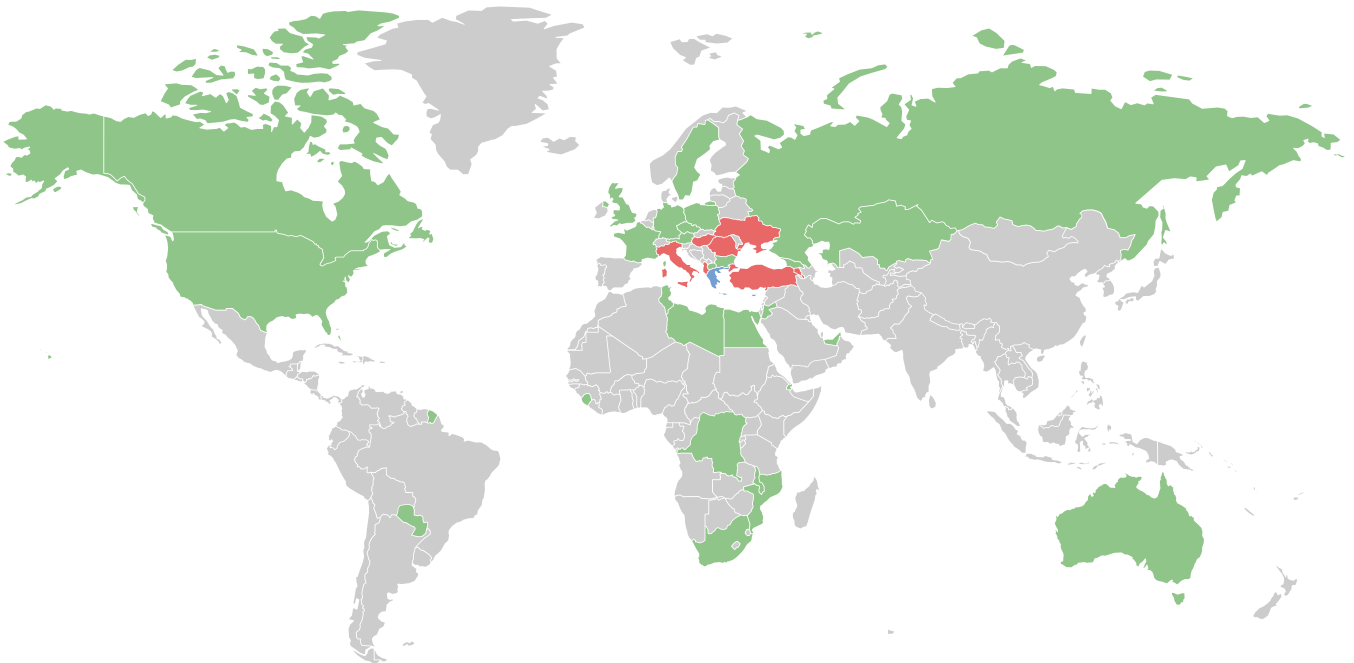
Grčija vključno z meniško republiko na gori Athos (10 milijonov), Ciper (uradni jezik skupaj s turščino) (0,8 milijonov)

### Manjšinski jezik

Albanija, Italija, Armenija, Madžarska, Romunija, Turčija, Ukrajina

### Jezik diaspore

Avstralija, Avstrija, Bahami, Bolgarija, Kanada, Češka, Demokratična republika Kongo, Džibuti, Egipt, Francija, Gruzija, Nemčija, Jordanija, Kazahstan, Libija, Makedonija, Malavi, Mozambik, Paragvaj, Poljska, Romunija, Rusija, Sierra Leone, Južna Afrika, Švedska, Tunizija, Združeni arabski emirati, Združeno kraljestvo, ZDA



# ABC

**Abeceda**  
24 črk



**Slovnični skloni**  
4



**Jezikovna koda**  
el, ell



**Lingvistična tipologija**  
*fleksijska*, *pro-drop*, prosti besedni red (*GOP*  
*/OGP*)



**Jezikovna družina**  
Indoevropska, grška



**Število dialektov**  
Okrog 6 glavnih dialektov: kalabrijski (južnoitalijanski grški dialekti), kapadokijski, potijski, kretski, ciperski, tsakonijski. Manjši dialekti vključujejo jonskega, severnogrškega, cikladijskega, manijskega in druge.



**Najdaljša beseda**

δεσοξυριβοζονουκλεϊνικό  
deoksiribonukleinska



**Nenavadna beseda ali stavek**

Η γλώσσα κόκαλα δεν έχει, αλλά κόκαλα τσακίζει.  
Pregovor o grškem jeziku: "Jezik nima kosti, pa vendar lomi kosti."

Pisava in izgovorjava

# Αβγδεζηθικλμνξο πρσςτυφχψω

## Tematske besede



μιάου



γαυ γαυ



κικιρικόν / κικιρικί



μου



μπε-ε

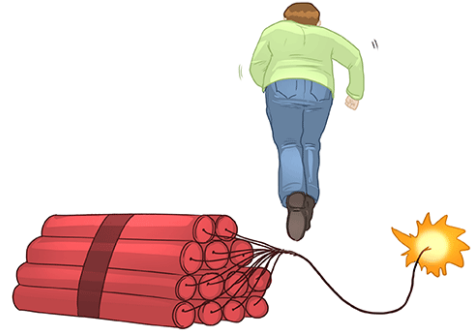
## Zabavni in nenavadni pregovori



**Κάλιο πέντε και στο χέρι, παρά δέκα και καρτέρι.**

Bolje pet v roki kot loviti deset.

Vrabc v roki je vreden več kot golob na strehi.



**Στο πιτς φυτίλι.**

Kot stenj, ki ugaša.

Hitro.



**Καλύτερα ν' ανάψεις ένα κερι, από το να καταριέσαι το σκοτάδι.**

Bolje je prižgati eno svečo kot preklinjati temo.

Bolje je nekaj narediti glede slabe situacije kot ne narediti nič in se pritoževati.



**Κάμεις καλό, κάμεις κακό, θα 'ρθει γυρεύοντάς σε.**

Slabe stvari, ki jih narediš, dobre stvari, ki jih narediš, vse se ti povrne.

Vse se vrača, vse se plača.



# Hrvaščina

Hrvatski jezik

## Število naravnih govorcev

4.4 milijonov

### Uradni jezik

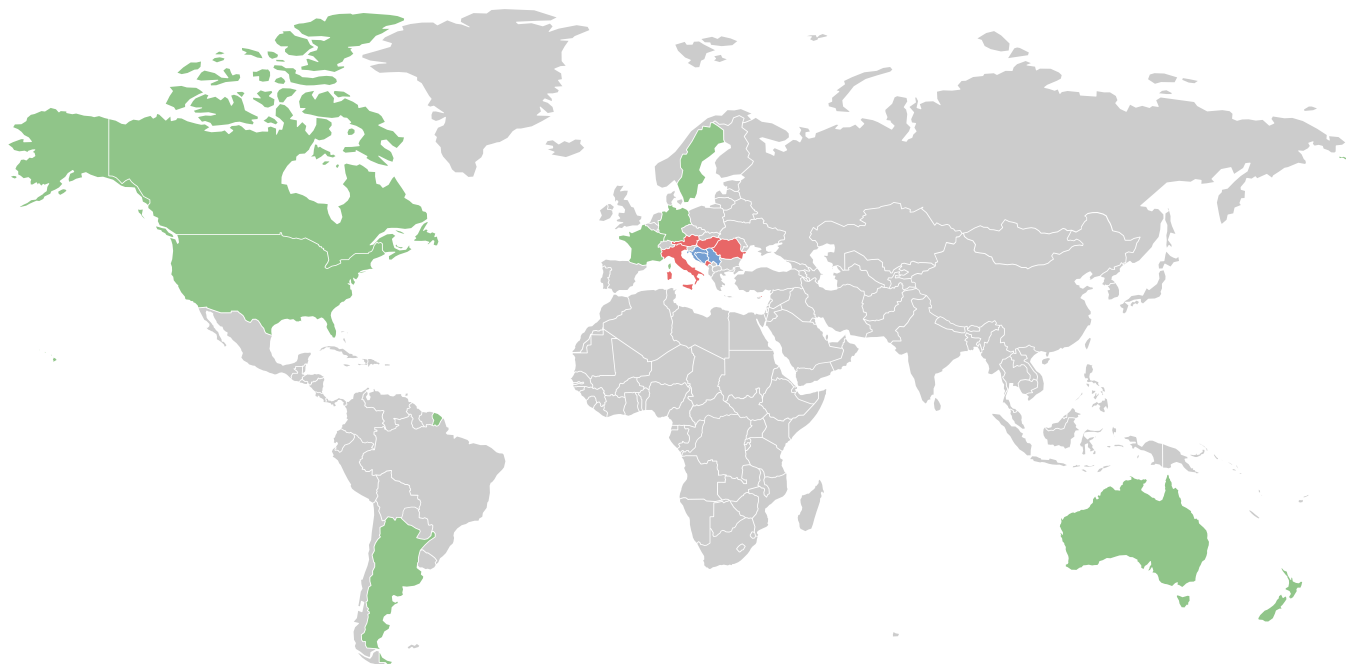
Hrvaška, Bosna in Hercegovina, Srbija (eden od sedmih uradnih jezikov Vojvodine), EU

### Manjšinski jezik

Črna gora, Madžarska, Avstrija, Italija, Romunija

### Jezik diaspore

Nemčija, Švedska, Francija in druge zahodne države EU, Argentina, ZDA, Kanada, Avstralija, Nova Zelandija



# ABC

## Abeceda

27 črk - 30 fonemov (nj, lj, dž so fonemi, ki se zapisujejo z dvema črkama)



## Slovnični skloni

7



## Jezikovna koda

hr, hrv



## Lingvistična tipologija

*fleksijska*, *pro-drop*, *OGP*



## Jezikovna družina

Indoevropki, slovanski, južnoslovanski jezik



## Število dialektov

3 narečne skupine s približno 25 do 30 podskupinami



## Najdaljša beseda

prijestolonasljednikovica  
prestolonaslednica



## Nenavadna beseda ali stavek

Gore gore gore gore.  
Na vrhu gore bolj gorijo.  
4 različni tonemski naglasi

Pisava in izgovorjava

a b c č ć d đ e f g h i j k l m n  
O p r s š t u v z ž

## Tematske besede



mijau



vau



kukuriku



Bum, tras



hm

## Zabavni in nenavadni pregovori



**pasti s konja na magarca**

Pasti s konja na osla.

Nazadovati.



**Batina je iz raja izašla.**

Palica je prišla iz nebes.

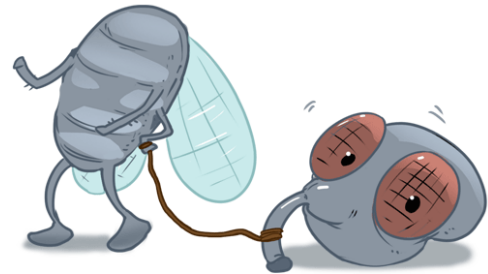
Otroka je treba kaznovati, drugače bo razvajen.



**Bog je prvo sebi brado stvorio.**

Bog je najprej sebi ustvaril brado.

Najprej poskrbi zase.



**Ide kao muha bez glave.**

Gre kot muha brez glave.

Vede se zmedeno.

# Irščina

Gaeilge

## Število naravnih govorcev

Uradna številka ne obstaja, okrog 100.000, 2 milijona ljudi jezik pozna na osnovi šolskega pouka

Uradni jezik

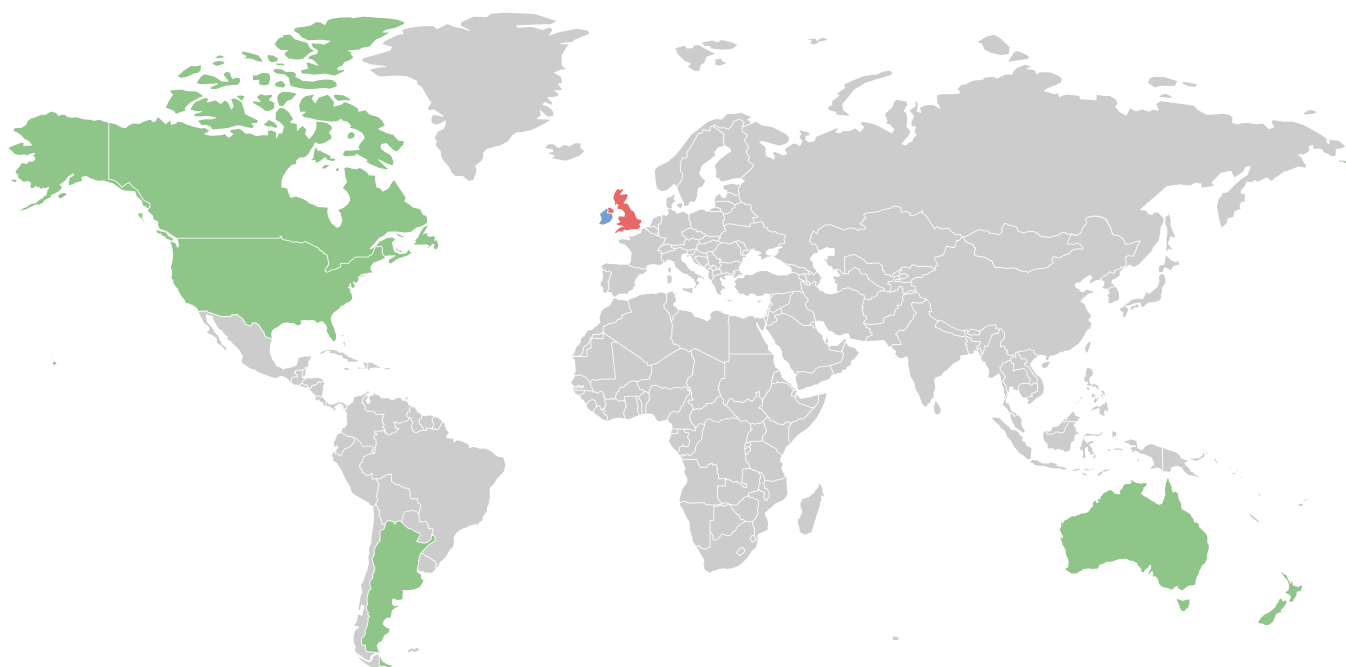
Irska, EU

Manjšinski jezik

Severna Irska

Jezik diaspore

ZDA, Kanada, Avstralija,  
Združeno kraljestvo, Argentina,  
Nova Zelandija



# ABC

## Abeceda

26 črk, latinska abeceda, starejša galska abeceda



## Slovnični skloni

3



## Jezikovna koda

ga, gle



## Lingvistična tipologija

*flexijska*, začetna mutacija soglasnikov, *GOP*



## Jezikovna družina

Indoevropska, keltska, galska



## Število dialektov

3



## Najdaljša beseda

*príomhfheidhmeannach*

generalni direktor



## Nenavadna beseda ali stavek

*leis leis leis, leis*

in njegova gola stegna tudi

Pisava in izgovorjava

àábcdeéfg*h*íilmn  
OóprStuú

## Tematske besede



mí-abha



bhuf, bhuf



cúcú rícú



bam



hm

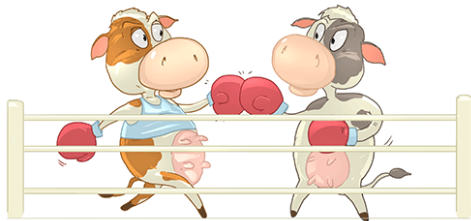
# Zabavni in nenavadni pregovori



## Bíonn adharca fada ar na ba thar lear.

Prekomorske krave imajo dolge rogove.

Oddaljene stvari in dogodki se nam zdijo bolj pomembni kot tisti, ki so blizu.



## Troid na mbó maol.

Boj krav brez rogov.

Tako se reče pri tekmovanjih, kjer so vpleteni pazljivi, da drug drugega ne poškodujejo.



## Nuair a imíonn an leann, imíonn an greann.

Ko je konec piva, je konec zabave!  
Količina zabave je odvisna od količine piva.



## Mura maith leat an aimsir, ní fada uait malairt aimsire.

Če ti vreme ni všeč, ne boš rabil dolgo čakati na drugačno vreme!  
Irsko vreme je zelo spremenljivo in ni neobičajno, da se v enem dnevu zvrstijo štirje letni časi.



# Italijanščina

Lingua italiana

## Število naravnih govorcev

okrog 65 milijonov

### Uradni jezik

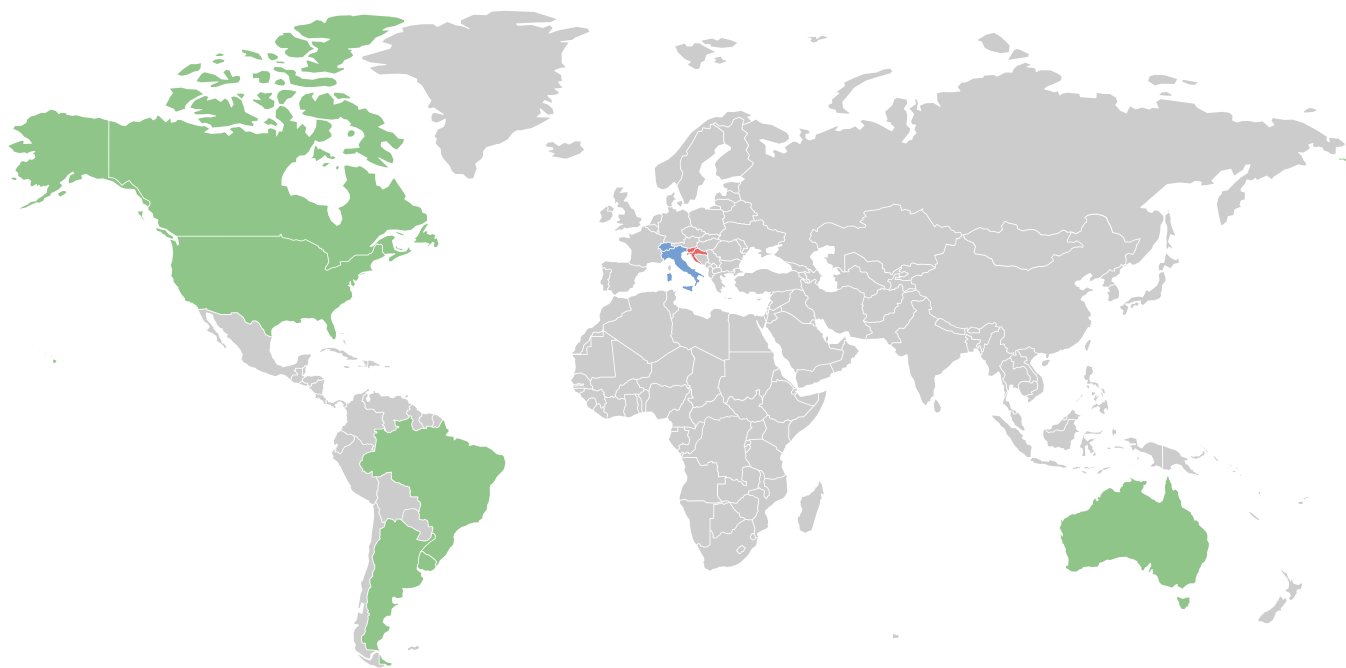
Italija, Švica, San Marino,  
Vatikan, EU

### Manjšinski jezik

Hrvaška in Slovenija

### Jezik diaspore

Brazilija (25 milijonov),  
Argentina (24 milijonov), ZDA  
(18 milijonov), Kanada (1,5  
milijonov), Urugvaj (1,5  
milijona), Avstralija (0,85  
milijona) itd.



# ABC

**Abeceda**  
latinska abeceda, 21 črk



**Slovnični skloni**  
0



**Jezikovna koda**  
it, ita



**Lingvistična tipologija**  
*fleksijska , pro-drop , OGP*



**Jezikovna družina**  
Indoevropski, romanski, italo-dalmatinski jezik



**Število dialektov**  
7 glavnih skupin



## Najdaljša beseda

**precipitevolissimevolmente**

zelo hitro, mrzlično

Sestavljena je bila leta 1677 in od takrat je najdaljša italijanska beseda.



## Nenavadna beseda ali stavek

**aiuole**

vrtno grede

Najkrajša italijanska beseda, ki vsebuje vseh pet samoglasnikov.

**funamboleschi**

vrvohodeci

Najdaljša italijanska beseda, v kateri se nobena črka ne ponovi.

Pisava

a b c d e f g h i l m n o p q r  
s t u v z

Tematske besede



miao



bau bau



chicchirichí



oink



muuuuuu

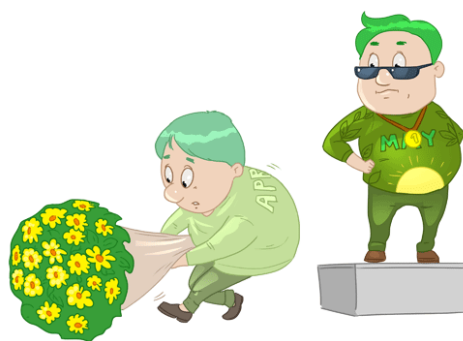


beeee

## Zabavni in nenavadni pregovori



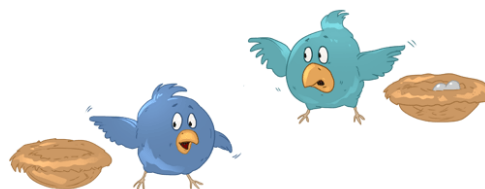
**Ammuccia lu latinu 'gnuranza di parrinu.**  
Latinščina skriva neumnost duhovnika. (Sicilski izrek)



**Aprili fa li ciuri e le biddizzi, l'onuri l'havi lu misi di maju.**  
April naredi rože in lepoto, maj pa dobi vse zasluge. (Siciljanski izrek)



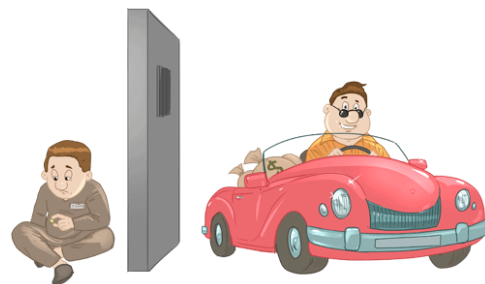
**Avere le mani in pasta.**  
Imeti roke v testeninah.  
Biti pri nečem udeležen.



**Ad ogni uccello il suo nido è bello.**  
Vsak ptič meni, da je njegovo gnezdo lepo.  
Povsod je lepo, doma je najlepše.



**Meglio un uovo oggi che una gallina domani.**  
Bolje jajce danes, kot kura jutri.  
Bolje vrabec v roki, kot golob na strehi.



**A rubar poco si va in galera, a rubar tanto si fa carriera.**  
Ukradi malo in pojdi v zapor, ukradi dosti in naredi iz tega kariero.  
Velike tatvine ostanejo nekaznovane ali so institucionalizirane.

# Latvijščina

Latviešu valoda

## Število naravnih govorcev

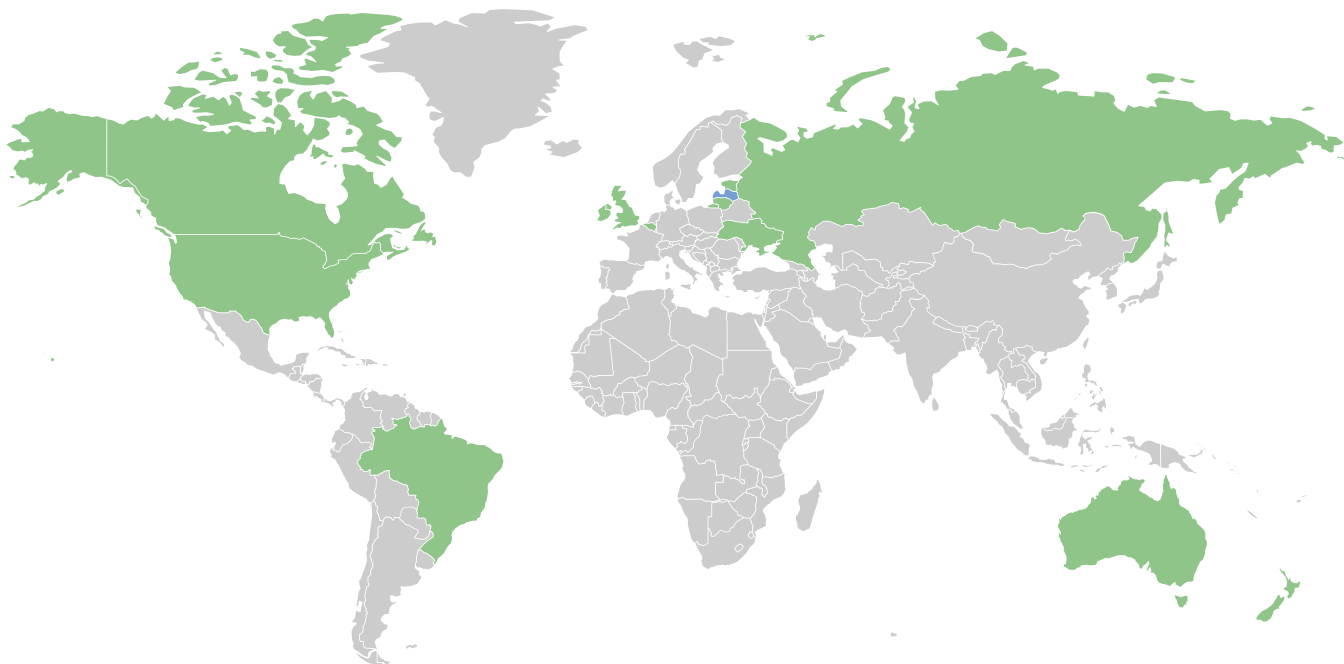
okrog 1.7 milijonov ljudi

### Uradni jezik

Latvija, EU

### Jezik diaspore

ZDA (100,000), Irska (50,000), Velika Britanija (40 000), Kanada (28,000), Brazilija (25,000), Rusija (20,000), Nova Zelandija (20,000), Litva, Estonija, Ukrajina, Belgija



# ABC

**Abeceda**  
33 črk



**Slovnični skloni**  
7



**Jezikovna koda**  
lv, lav



**Lingvistična tipologija**  
*fleksijska , OGP*



**Jezikovna družina**  
Indoevropski, baltsko-slovanski, baltski,  
vzhodnobaltski jezik



**Število dialektov**  
tri narečja: livonsko, srednje (osnova knjižnega  
jezika) in gornje



## Najdaljša beseda

**pretpulksteņrādītājvirziens**  
smer gibanja naproti urinega kazalca



## Nenavadna beseda ali stavek

**trīsšķautņains**  
trostran  
beseda je težko izgovorljiva  
**ieeja**  
vhod  
na nek način brez soglasnikov

Pisava in izgovorjava  
Sodobna latvijska abeseda ima 33 črk.

a ā b c č d e ē f g ģ h i ī j k ķ l  
m n ņ o p r S š t u ū v z ž

### Tematske besede



ņau-ņau



vau-vau



kikerigū



bum



hm, mhm

## Zabavni in nenavadni pregovori



**Kas pirmais brauc, tas pirmais maļ.**

Kdor prvi gre, prvi melje moko.

Ukrepaj hitro, da pridobiš prednost pred drugimi.



**Prāts debesīs, deguns pelnos.**

Z mislimi v oblakih, z nosom v pepelu.

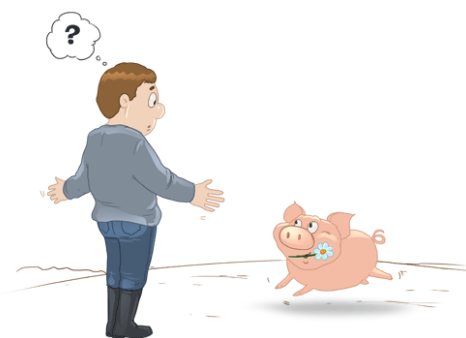
Sanjači ne dosežejo veliko.



**Neskati vīru pēc cepures.**

Ne sodi človeka po njegovem klobuku.

Ne sodi ljudi po izgledu.



**Ne mana cūka, ne mana druva.**

To ni moj pujs in ne moje polje.

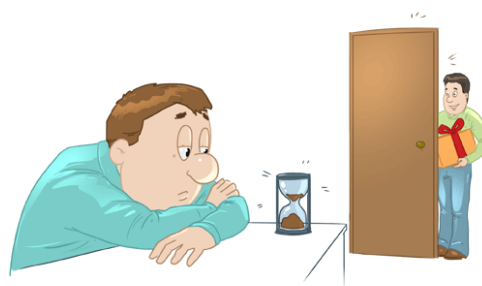
To ni moja stvar.



**Melns darbs – balta maize.**

Delo je črno, kruh pa je bel.

Delo je težko, vendar je nagrada vredna truda.



**Labs nāk ar gaidīšanu.**

Na dobre stvari je treba počakati.

Potrpljenje je vrlina.



## Težko izgovorljive besede



Dižā mūža meža eži saoz meža rožu ražu,  
daži eži ožot snauž, daži rožu ražu grauž.

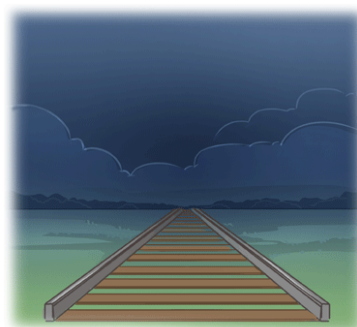
Ježi starodavne gozda vonjajo žetev gozdnih  
vrtnic, medtem ko vonjajo, nekateri ježi dremajo,  
drugi jedo žetev gozdnih vrtnic.

Vienā vēsā vasaras vakarā viens vecs vācu  
vīrs veda veselu vezumu vārītu vēžu.

Nekega hladnega poletnega večera je nek stari  
Nemec potiskal voz poln kuhanih jastogov.



maziņš eža puskažociņš  
majhen pol-dolg plašč ježa



Šis šaursliežu dzelzceļš tumsā šķiet tukšs,  
tumšs, drūms.

Te ozke tračnice v temi delujejo prazno, temno in  
mračno.



Kur lai kurlai urlai dur lai.  
Kam naj vtakneš gluhega roparja?

# Litovščina

Lietuvių kalba

## Število naravnih govorcev

3,5 - 4 milijone

### Uradni jezik

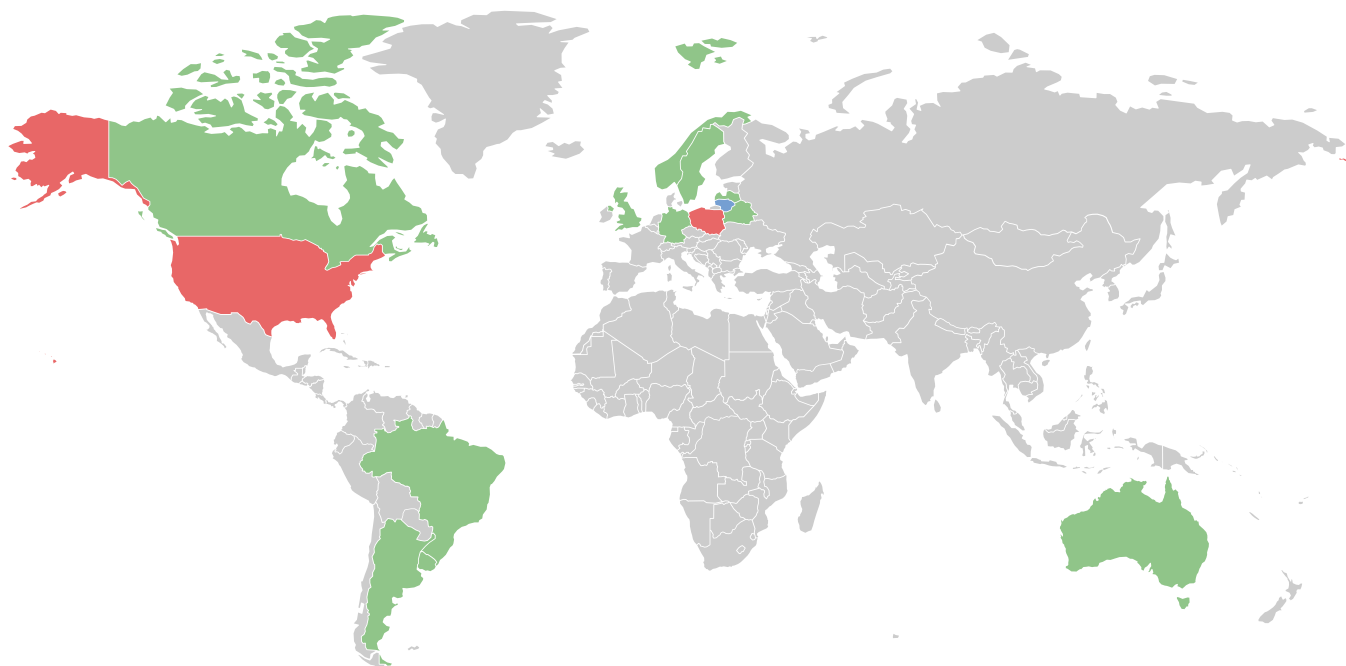
Litva, EU

### Manjšinski jezik

Poljska, ZDA

### Jezik diaspore

Belorusija, regija Kaliningrad,  
ZDA, Združeno kraljestvo,  
Brazilija, Argentina, Kanada,  
Nemčija, Urugvaj, Švedska,  
Norveška, Avstralija, Latvija in  
druge države



# ABC

**Abeceda**  
32 črk



**Slovnični skloni**  
7



**Jezikovna koda**  
lt, lit



**Lingvistična tipologija**  
*fleksijska , pro-drop , OGP*



**Jezikovna družina**  
Indoevropski, baltsko-slovanski, baltijski,  
vzhodnobaltijski jezik



**Število dialektov**  
dve narečji: samogitsko in aukšajtsko



**Najdaljša beseda**

**nebeprisikiškiakopūsteliaudavome**  
nismo nabirali dovolj kislic



**Nenavadna beseda ali stavek**

**šešios žąsų su šešiais žąsyčiais**  
6 gosi in 6 goskic

## Zanimiva dejstva

Iz oblike priimka lahko ugotovimo ali je neka ženska poročena ali ne, kar pa ne velja tudi za moške. Neporočene ženske imajo priimke, ki se končujejo z "aite", "iūtė" in "ytė", priimki poročenih žensk pa se vedno končajo na "ienė". V zadnjih letih postaja vse bolj priljubljena končnica "ė", ki se lahko uporablja tako za neporočene kot poročene ženske, vendar bo še nekaj časa trajalo, predno se bo ta navada razširila. Trenutno jo uporabljajo samo poročene, predvsem slavne ženske .

Zanimivo je, da litovščina nima močnih kletvic. Primer litovske kletvice je denimo **rupūžė** ('krastača'). Ko želijo litvanci kleti, se zatečejo k ruskim ali angleškimi kletvicam.



Litovščina je tako zelo primerna za plesanje...

Tri ženske so šle prvič v Vilnius. Ko so prišle domov, so svojo izkušnjo delile s prijateljico:

– Litovščina je tako muzikalna, kot ples...

- Zakaj?

- Ker vsakič, ko se avtobus ustavi, potniki rečejo "**Lipsi, lipsi, čia-čia-čia**"...

"Lipsi, lipsi, čia-čia-čia" To niso imena plesov, temveč kratka oblika za "**ar Jūs lipsite čia?**" ('Ali boste tukaj izstopili?')

Pisava in izgovorjava

V moderni litovščini je 32 črk.

aąbcčdeęėfgħiıyjklm  
noprsštutuųūvzž

### Tematske besede



miau



au-au



kakariekū



bum, bach



hm, mhm

## Zabavni in nenavadni pregovori



**Skubos darbą velnias neša.**

Delo hitro opravi le vrag.

Hiti počasi.



**Neperšokęs per tvorą, nesakyk „op“.**

Ne reci "op" preden skočiš čez plot.

Marsikaj lahko gre narobe, tudi če se zdi, da je izid očitien.



**Lašas po lašo ir akmenį pratašo.**

Stalno kapljanje odnaša kamenje.

Z vztrajnostjo se da veliko doseči.



**Nekask kitam duobės, nes pats įkrisi.**

Ne koplji jame za nekoga, ali pa boš sam vanjo padel.

Prekletstva pridejo domov počivat.

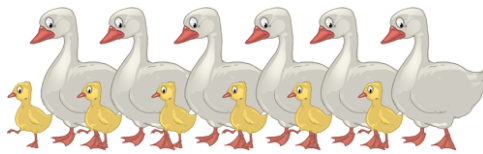


**Žodis ne žvirblis, išskris – nepagausi.**

Govorjena beseda ni vrabec. Ko odleti, je ne moreš več ujeti.

Kar rečemo, ne moremo vzeti nazaj.

## Težko izgovorljive besede



šešios žąsų su šešiais žąsyčiais

6 gosi in 6 goskic

# Madžarščina

Magyar nyelv

## Število naravnih govorcev

približno 15 milijonov

### Uradni jezik

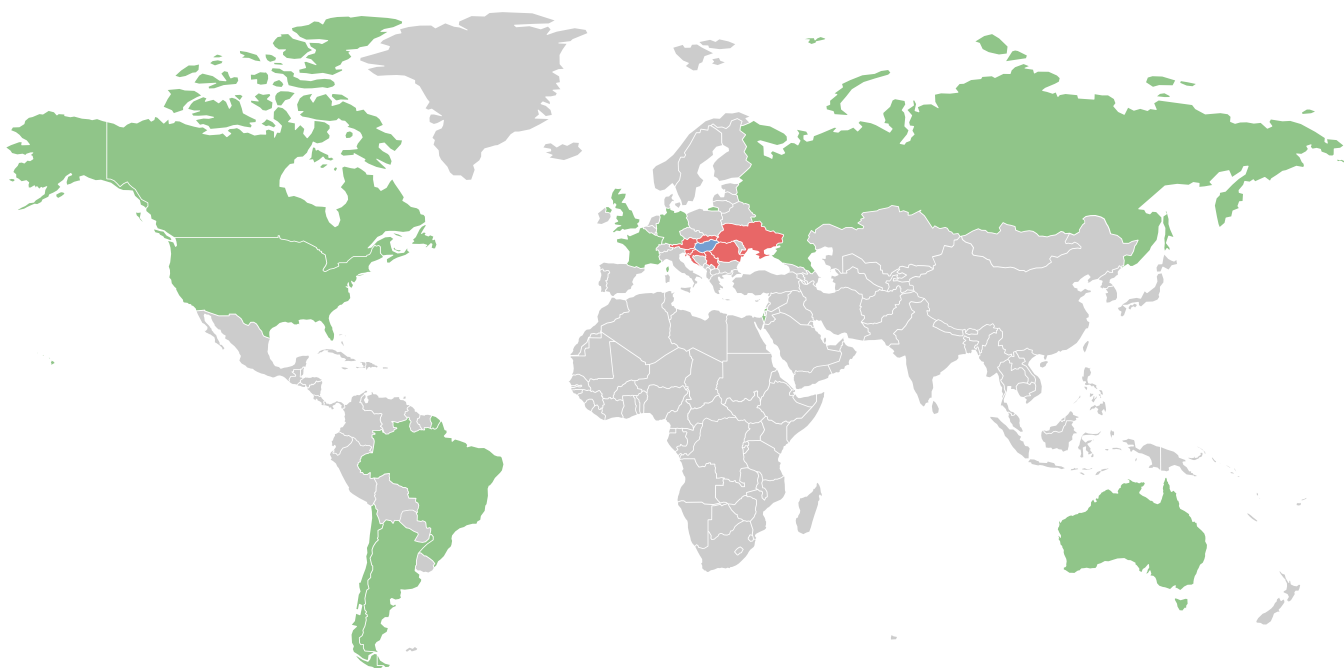
Madžarska: skoraj 10 milijonov govorcev, EU

### Manjšinski jezik

Romunija (2 milijona), Slovaška (1 milijon), Ukrajina (250 000), Srbija, Hrvaška, Slovenija (skupaj okrog 700 000) in Avstrija (50 000), regionalni jezik na Slovaškem, v Sloveniji in Srbiji.

### Jezik diaspore

ZDA, Kanada, Izrael, Nemčija, Francija, Združeno kraljestvo, Brazilija, Rusija, Avstralija, Argentina, Čile





# ABC

## Abeceda

44 (latinska abeceda + á é í ó ö ő ú ü ű)



## Slovnični skloni

18



## Jezikovna koda

hu, hun



## Lingvistična tipologija

*aglutinativna*, *nagnjenost k zlaganju besed*,  
*samoglasniška harmonija*, *pro-drop*, prosti  
besedni red, *OGP / OPG*



## Jezikovna družina

ugrski jezik, največji predstavnik ugrofinskih jezikov (znotraj uralske jezikovne družine)



## Število dialektov

10



## Najdaljša beseda

**folyamatellenőrzésiügyosztályveze-  
tőhelyettesképesítésvizsgálat**

poizvedovanje glede kvalifikacije namestnika vodje oddelka  
za nadzor postopkov

**megszentségteleníthetetleniség**

biti nesposoben za profanizacijo



## Nenavadna beseda ali stavek

Madžarščina veliko uporablja glas e in obstaja jezikovna igra **Esperente**, pri kateri se uporabljajo samo besede, ki vsebujejo zgolj samoglasnik e.

**Egy remek rendszer, mellyel embereket, meg  
rengeteg elemet megkereshetsz.**

Odličan sistem, ki ti pomaga najti ljudi in dosti drugih stvari.

**Lelkesen egekbe menetel hegyekben.**

Na goro pleza z entuziazmom.

Stavek, ki vsebuje samo ö /ø/:

**Öt török öt görögöt dögönyöz örökös örömök  
között.**

Pet Turkov tepe pet Grkov z večnim užitkom.

## Zanimiva dejstva

**Vrstni red imena, naslova in datuma** je drugačen kot v ostalih evropskih jezikih:

Priimek + ime:

Kovács Mária, Kiss Péter

Mesto, ulica, številka:

Budapest, Gizella utca 3

Leto, mesec, dan:

2013.08.10.

Pisava in izgovorjava

a á b c cs d E é f g gy h i í  
j k l ly m n ny O ó ö ő p q  
r s sz t ty u ú ü ú V w x y Z zs

## Tematske besede



miau



vau



kukurikú



bumm



óóó

## Zabavni in nenavadni pregovori



**Ez nekem kínai.**  
Zame je to kitajsko.  
Ni mi razumljivo.



**Kutyakötelessége valakinek valami.**  
Nekaj je za nekoga pasja dolžnost.  
Nekaj je za nekoga absolutna dolžnost.



**madárnak néz valakit**  
Imeti nekoga za ptiča.  
Imeti nekoga za norca in ga poskušati pretentati.



**a béka feneke alatt**  
Pod žabjo ritjo.  
Na zelo nizkem nivoju.



**örül mint majom a farkának**  
Zadovoljen, kot opica s svojim repom.  
Zelo zadovoljen, malce nor.

# Malteščina

Lingwa Maltija

## Število naravnih govorcev

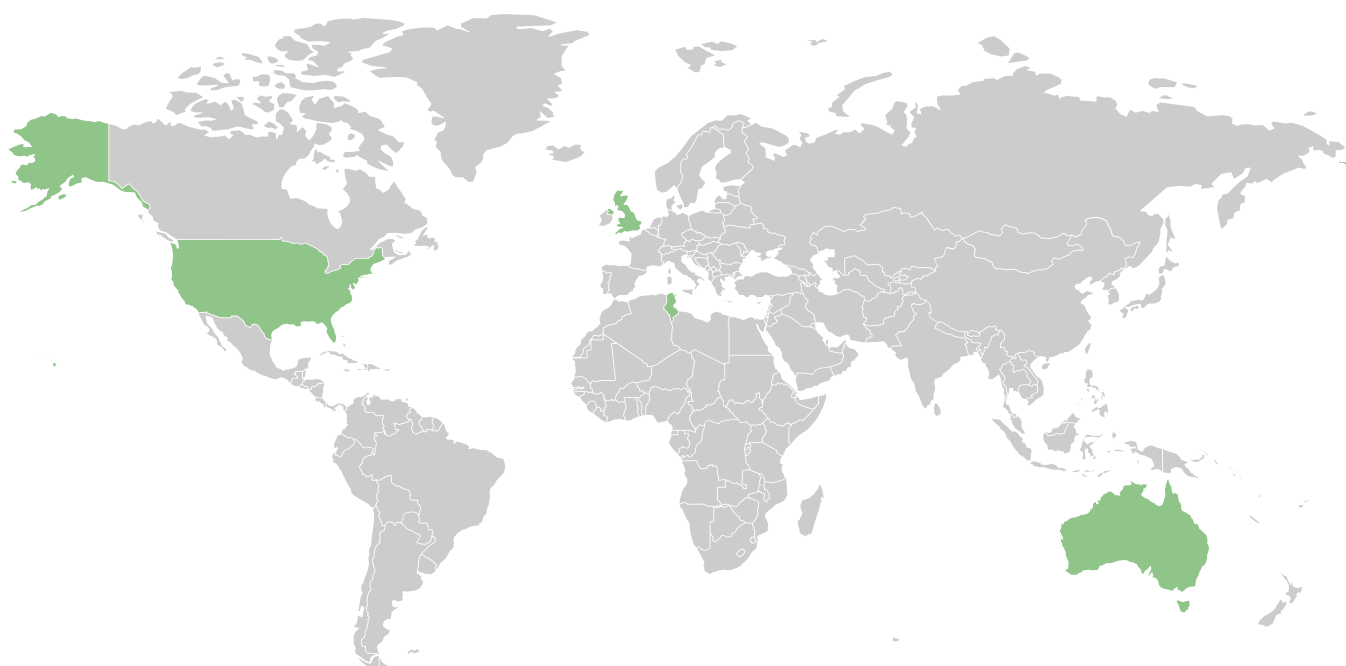
430.000

### Uradni jezik

Malta, EU

### Jezik diaspore

Združeno Kraljestvo, Avstralija, ZDA, Tunizija



# ABC

## Abeceda

Latinska abeceda, 30 črk, 24 soglasnikov, 6 samoglasnikov



## Slovnični skloni

0



## Jezikovna koda

mt, mlt



## Lingvistična tipologija

*fleksijska , šablonska morfologija , OGP*



## Jezikovna družina

semitski jezik



## Število dialektov

-



## Najdaljša beseda

atmosfera

atmosfera



## Nenavadna beseda ali stavek

Ḥawḥa helwa fil-ḥamrija ḥamra ta' Ḥal Gharghur.

Sladka breskev v rdeči zemlji Ḥal Gharghur.

## Pisava in izgovorjava

Malteščina se zapisuje z abecedo, ki temelji na latinici in je postala standardizirana v dvajsetih letih 20. stoletja, uradno sprejeta pa leta 1934. Pozornost zaslužijo posebne črke, kot so **ġ**, **ċ** in **ż** s piko ter **ħ** s črtico. Digraf **gh** predstavlja dva glasova, ki sta bila prevzeta iz arabščine, vendar ju v večini današnjih malteških dialektov ni več.

a b ċ d e f ġ g h ħ i j k l m n  
o p q r s t u v w x z ż

### Tematske besede



mjaw



waw



ququququ



be



meqqqq

## Zabavni in nenavadni pregovori



**Min hu mwaġġa', jokrob.**

Kdor je ranjen, joče.

Kdor trpi, joče.



**Għal kull għadma hawn mitt kelb.**

Za vsako kost se najde sto psov.

Mnogi se preganjajo za isto službo.



**Waħdek ma tridx tkun lanqas il-ġenna.**

Samota ni za človeka, celo v nebesih ne.

Človek ni ustvarjen, da bi bil sam.



**Fejn hemm l-għasel jersaq id-dubbien.**

Kjer je med, se zbirajo muhe.

Vsak hoče tisto, kar je privlačno.



**Isqini u staqsini.**

Dovoli, da pijem in me potem vprašaj.

Da bi učinkovito delalo, mora biti telo vzdrževano.



# Nemščina

## Deutsche Sprache

### Število naravnih govorcev

95 - 100 milijonov (države v katerih je uradni jezik), 120 milijonov (vse države)

#### Uradni jezik

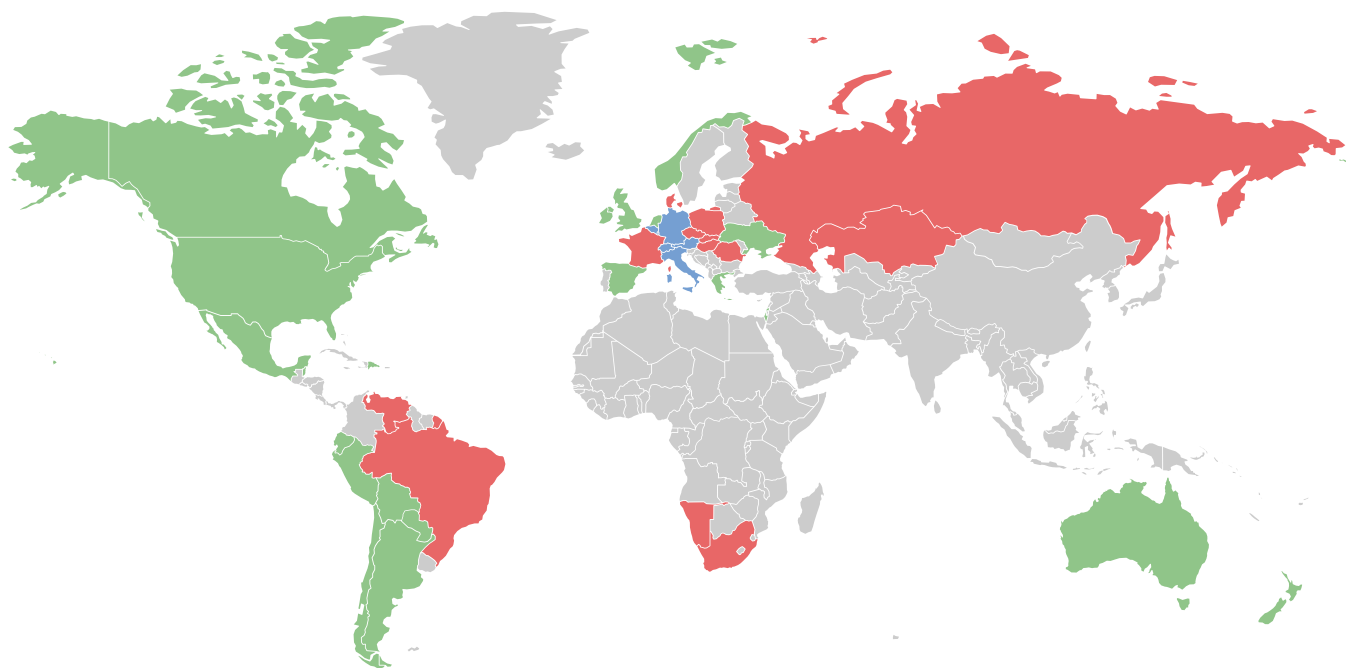
Nemčija, Avstrija, Švica, Italija (Južna Tirolska), Lihtenštajn, Luksemburg, Belgija, EU, Nordijski svet

#### Manjšinski jezik

Francija (1.2 million), Brazilija (0.9 million), Rusija (850,000), Južnoafriška republika (300,000 - 500,000), Kazahstan (360,000), Poljska, Madžarska, Romunija, Italija, Češka, Namibija, Danska, Slovaška, Vatikan (Švicarska garda), Venezuela (Kolonija Tovar)

#### Jezik diaspore

ZDA, Argentina, Kanada, Meksiko, Avstralija, Čile, Paragvaj, Nova Zelandija, Bolivija, Nizozemska, Združeno kraljestvo, Peru, Španija, Poljska, Izrael, Norveška, Ekvador, Ukrajina, Dominikanska republika, Grčija, Irska, Belize



# ABC

**Abeceda**  
26 črk



**Slovnični skloni**  
4



**Jezikovna koda**  
de, deu, ger



**Lingvistična tipologija**  
*fleksijska , nagnjenost k zlaganju besed , OPG /G2  
(V2)*



**Jezikovna družina**  
Indoevropski, zahodnogermanski, visoka nemščina



**Število dialektov**  
Več sto, desetine s kodami ISO 639-3, nekatere med njimi bi lahko šteli kot ločene jezike: nizka nemščina, osrednja nemščina, visoka nemščina (z alemanščino), jidiš, luksemburščina, pensilvanska nemščina.



## Najdaljša beseda

**Telekommunikationskundenschutzverordnung**  
direktiva za zaščito strank telekomunikacij

**Nachrichtenübermittlungsbeschleunigungssystem**  
sistem za pospeševanje prenosa novic



## Nenavadna beseda ali stavek

**Angstschweiß**  
mrzel pot  
8 zaporednih soglasnikov

**Batterieeier**  
baterijska jajca  
5 zaporednih samoglasnikov

**Milieueinflüsse**  
okoljski vplivi  
5 zaporednih samoglasnikov

## Pisava in izgovorjava

Nemška abeceda obsega 26 črk, vendar uporablja znak za umlaut na a, o in u (ä, ö, ü), ter posebno črko (ß) za nezveneč s, ki stoji za dolgimi samoglasniki.

a ä b c d e f g h i j k l m n o  
ö p q r s ß t u ü v w x y z

## Povezave

Večjezična spletna stran za učenje nemškega jezika: <http://deutsch.info>

## Tematske besede



miau



wau wau



kikeriki



grunz

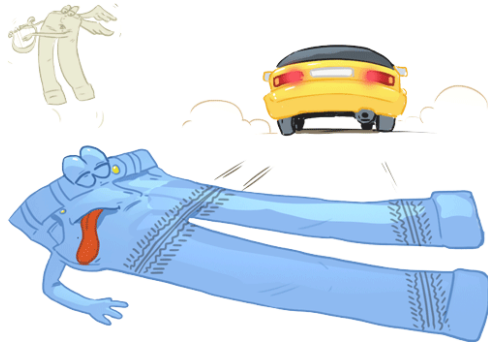


muuh



bähh bähh

## Zabavni in nenavadni pregovori



**Alles tote Hose.**

Tu so mrtve hlače.

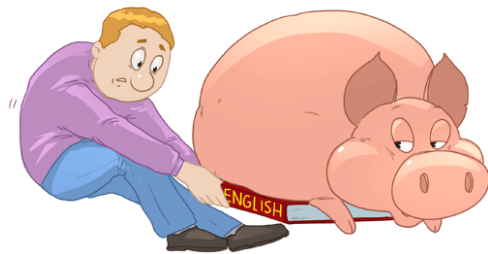
To je navdihnilo nemško punkersko skupino iz Düsseldorfa pri izbiri imena - *Die Toten Hosen*



**Du gehst mir auf den Wecker/Keks.**

Greš mi na budilko.

Tečnariš mi.



**Dein Englisch ist unter aller Sau.**

Tvoja angleščina je pod vsako svinjo.

Tvoja angleščina je zanič.



**In Teufels Küche kommen.**

Priti v hudičevo kuhinjo.

Imeti velike probleme.



**Abwarten und Tee trinken.**

Čakaj in pij čaj.

Počakajmo, pa bomo videli.

# Nizozemščina

Nederlands, Vlaams

## Število naravnih govorcev

21 milijonov (plus 5-6 milijonov ljudi, ki govorijo afrikans)

### Uradni jezik

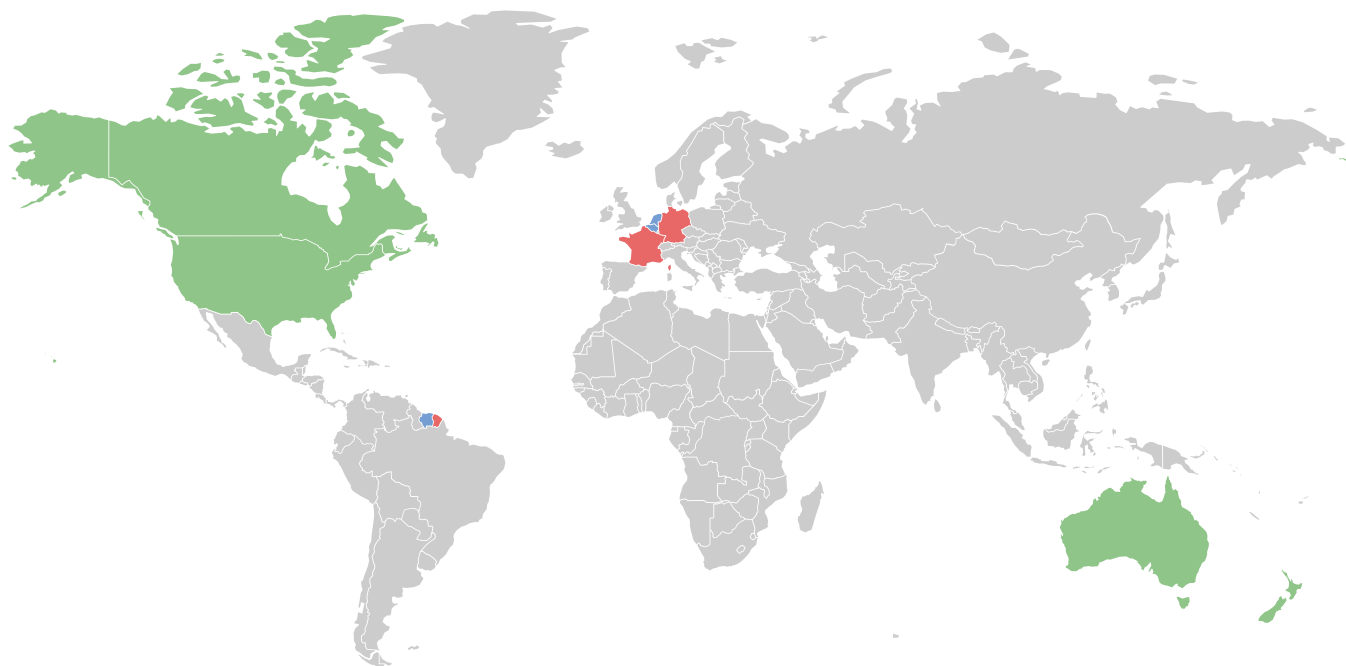
Nizozemska, Belgija, Surinam, Aruba, Curaçao, Sint Maarten, EU, Južnoafriška republika, neuradno v uporabi v karibskih skupnostih.

### Manjšinski jezik

Francija (20-40.000), Nemčija (Kleve, Ostbergish)

### Jezik diaspore

ZDA, Kanada, Avstralija, Nova Zelandija



# ABC

**Abeceda**  
26 + IJ



**Slovnični skloni**  
0



**Jezikovna koda**  
nl, nld, dut



**Lingvistična tipologija**  
zmerno fleksijska , nagnjenost k zlaganju besed ,  
OPG /G2 (V2)



**Jezikovna družina**  
Indoevropski, zahodno germanski, nizko frankovski - srednja pozicija med angleščino in nemščino.



**Število dialektov**  
Tri glavne skupine: 1. (nizka) frankovščina 2. limburščina 3. (nizka) saščina ali Nedersaksisch [zahodna nizka nemščina].



## Najdaljša beseda

**ontwikkelingssamenwerkingsorganisaties**  
sodelujoče razvojne organizacije

**meervoudigepersoonlijkheidsstoornis**  
disociativne motnje identitete

**hippopotomonstrosesquipedaliofobie**  
fobija pred dolgimi besedami



## Nenavadna beseda ali stavek

**Ui, uien, eeuwen**  
samo samoglasniki [-n se ne izgovarja]

**tweeën / ideeën**  
besede s tremi e-ji

**Aa**  
najkrajše ime kraja

â a à á b c d è ë é ê E f g h í î j k l  
m n ö ó O p q r s t ü u v w x y z

Tematske besede



miauw, prr



woef, keff



kukeleku



knor knor



boe, beuh, moe, meuh



bèèè, mèèè

## Zabavni in nenavadni pregovori



### Water naar de zee dragen.

Prinašati vodo k morju.  
Delati nekaj nesmiselnega.



### Met iemand in zee gaan.

Iti z nekom na morje.  
Sodelovati z nekom, združiti moči, narediti kupčijo.



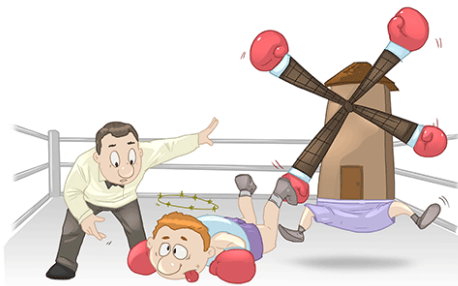
### Niet over één nacht ijs gaan.

Ne hodi čez led po eni mrzli noči.  
Bodi previden, ne tvegaj.



### Tussen de wal en het schip vallen.

Pasti med obalo in ladjo.  
Biti med dvema mlinskima kamnoma.



### Klap van de molenwiek gehad.

Dobiti udarec od mlina na veter.  
Biti nor.



### Een rijk man is niets anders dan een arme man met geld.

Bogataš ni nič drugega kot revež z denarjem.  
Denar ne prinaša sreče.



# Poljščina

Język polski

## Število naravnih govorcev

40 milijonov

### Uradni jezik

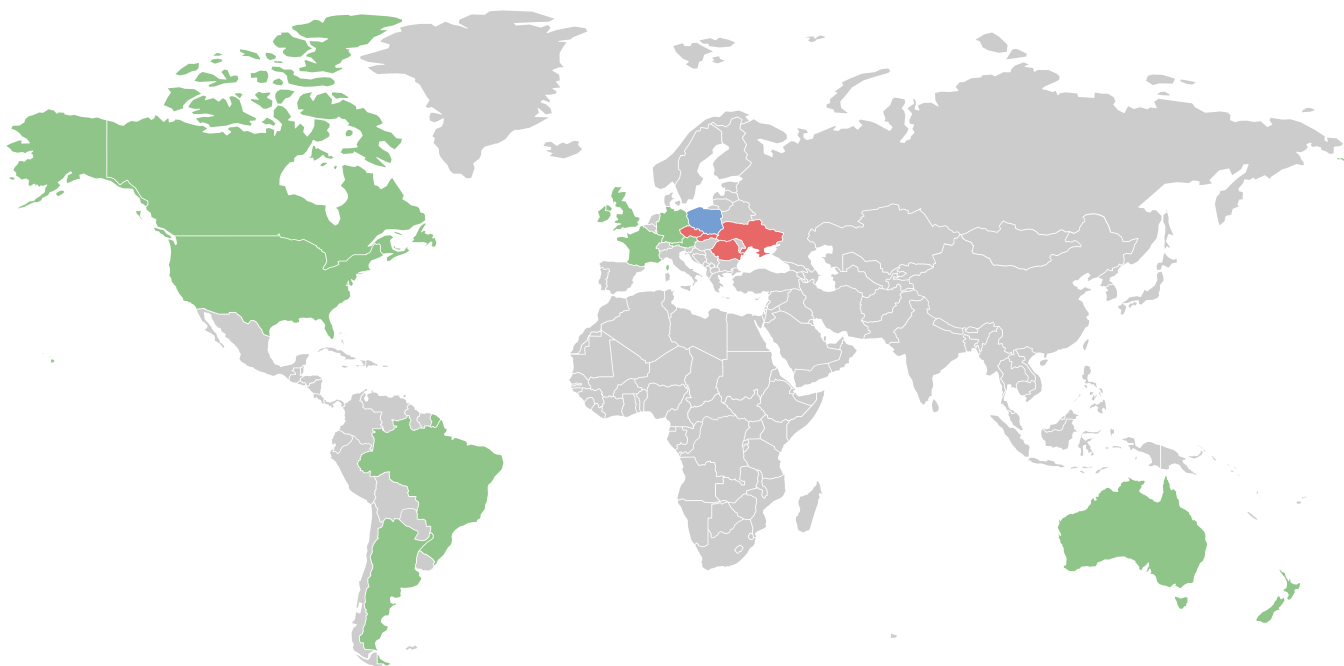
Republika Poljska, EU

### Manjšinski jezik

Češka, Slovaška, Romunija,  
Ukrajina

### Jezik diaspore

Velika Britanija, Nemčija, Irska,  
Francija, Avstrija (v Evropi);  
ZDA, Kanada, Avstralija,  
Brazilija, Argentina, Nova  
Zelandska (izven Evrope)



# ABC

**Abeceda**  
32 črk



**Slovníčni skloni**  
7



**Jezikovna koda**  
pl, pol



**Lingvistična tipologija**  
*fleksijska , pro-drop , OGP*



**Jezikovna družina**  
Indoevropski, baltsko-slovanski, slovanski,  
zahodnoslovanski, lehitski jezik



**Število dialektov**  
7



## Najdaljša beseda

**konstantynopolitańczykowianieczkówna**

neporočena hči prebivalca Konstantinopla - bolj šala kot beseda v dejanski uporabi



## Nenavadna beseda ali stavek

**Chrząszcz brzmi w trzcinie.**

Hrošč brenči v trstičju.

**Wyindywidualizowaliśmy się z rozentuzjasmowanego tłumu.**

Izdvojili smo se iz entuzijastične množice.

**Król Karol kupił królowej Karolinie korale koloru koralowego.**

Kralj Charles je kupil kraljici Caroline (verižico) z barvnimi koralnimi biseri.

# Pisava in izgovorjava

Uradno je poljska abeceda sestavljena iz sledečih 32 črk:

a ą b c ć d e e f g h i j k l ł m n  
ń O ó p q r s ś t u v w x y Z ź ż

## Tematske besede



miau miau



hau hau



kukuryku, kikiriki, kikiriki



kwik kwik, chrum chrum



muuu

## Zabavni in nenavadni pregovori



**Wolność Tomku w swoim domku.**  
Svoboda Toma v njegovem lastnem domu.  
Vsak je svojega doma vladar.



**Gdyby kózka nie skakała, to by nóżki nie złamała.**  
Če kozica ne bi skočila, si ne bi zlomila nog.  
Diskretnost je boljša od poguma.

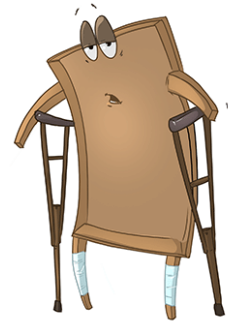


**Kto pod kim dołki kopie, sam w nie wpada.**  
Kdor drugemu jamo koplje, sam vanju pade.  
Ne škodi drugim, saj bi se tvoja dejanja lahko obrnila proti tebi.

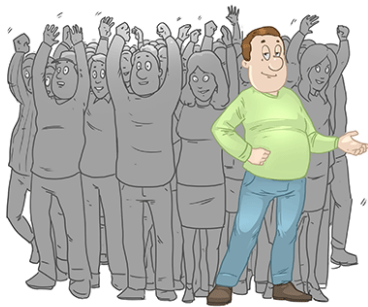
## Teško izgovorljive besede



**Chrząszcz brzmi w trzcinnie.**  
Hrošč brenči v trstičju.



**stół z powyłamywanymi nogami**  
miza z odlomljenimi nogami



**Wyindywidualizowaliśmy się z  
rozentuzjasmowanego tłumu.**  
Izdvojili smo se iz entuzijastične množice.



**Król Karol kupił królowej Karolinie korale  
koloru koralowego.**  
Kralj Charles je kupil kraljici Caroline (veržico) z  
barvnimi koralnimi biseri.

# Portugalščina

Língua portuguesa

## Število naravnih govorcev

približno 220 milijonov

### Uradni jezik

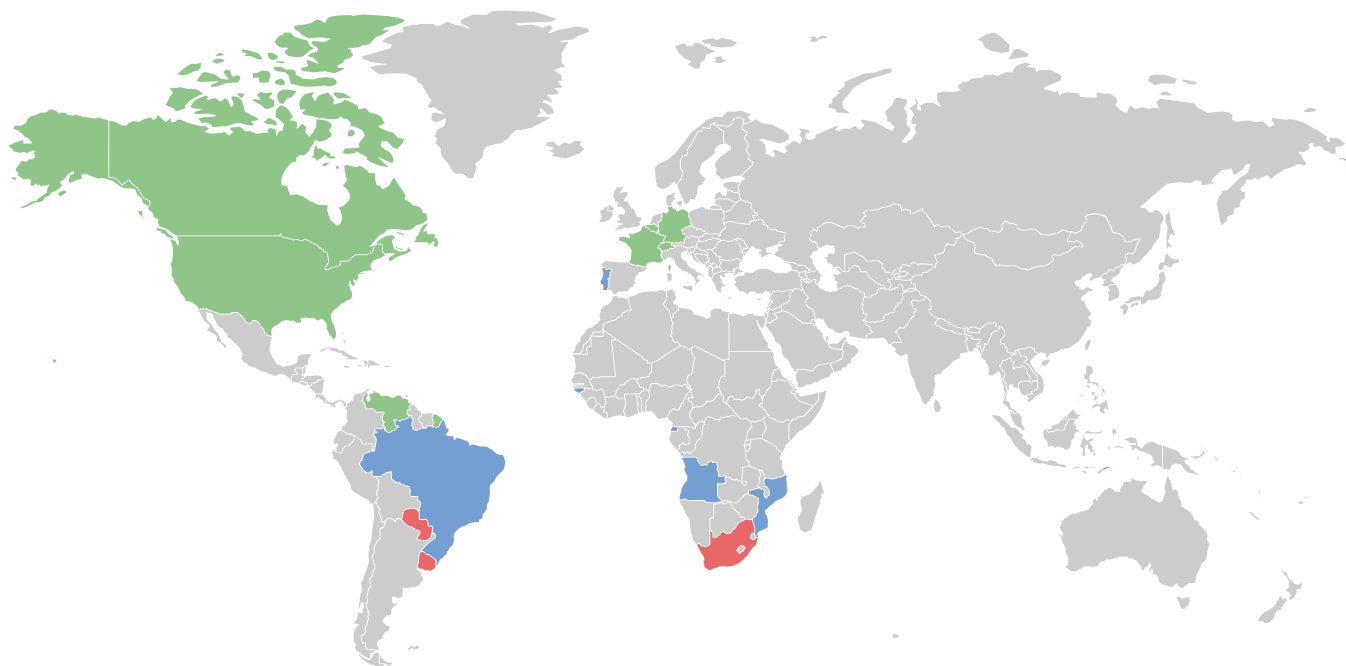
Brazilija (185 milijonov), Portugalska/Azori/Madeira (11 milijonov), Angola (60,000), Mozambik (30,000), Cape Verde (25,000), Vzhodni Timor, Ekvatorialna Gvineja, Guineja-Bissau, São Tomé in Príncipe, Macao, EU

### Manjšinski jezik

Paragvaj (750,000), Južna Afrika (617,000), Urugvaj (28,000), Goa (250,000),

### Jezik diaspore

Francija (750,000), ZDA (365,000), Kanada, Švica, Belgija, Nemčija (okrog 80,000 vsaka od njih), Luksemburg (50,000), Venezuela



# ABC

Abeceda  
26 črk



Slovnični skloni  
0



Jezikovna koda  
pt, por



Lingvistična tipologija  
*fleksijska , pro-drop , OGP*



Jezikovna družina  
Indoevropski, romanski jezik



Število dialektov  
Več sto dialektov in kreolskih jezikov (evropski, brazilski, afriški, azijski). Eno narečje se uvršča med jezike (galicijsko).



## Najdaljša beseda

**tetraclorodibenzoparadioksina**

"tetrachlorodibenzoparadioksin" (iz kemije)

**desconstitucionalização**

"dekonstitucionalizacija" (politika)

**hiperparatireoidismo**

"hyperparathyroidizem" (medicina)



## Nenavadna beseda ali stavek

**aceutou**

"sprejel je", vseh pet samoglasnikov v abecednem redu

**uauaçu**

brazilski sadež

**A aranha arranha a rã.**

Pajek zgrabi žabo.

**Ih, ó o auê aí, ó!**

"Hej, poglej ta boj, poglej", brazilska portugalščina

## Pisava in izgovorjava

Portugalščina uporablja latinsko abecedo, dodatno pa vključuje ç in dovoljuje naglase na samoglasnikih. Ti naglasi ne označujejo zgolj mesta naglasa v besedi, temveč imajo tudi fonetično vrednost.

a á à â ã b c ç d e é ê f g h i j k l  
m n o ó ô õ p q r s t u ú ü v w x y  
z

### Tematske besede



miau



ão-ão



cocorocó



oinc-oinc



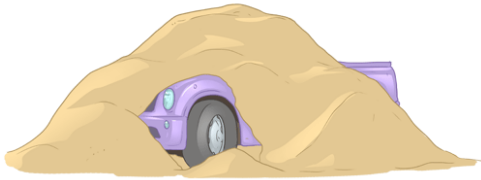
muuu



mé-mé, mééé

### Zabavni in nenavadni pregovori





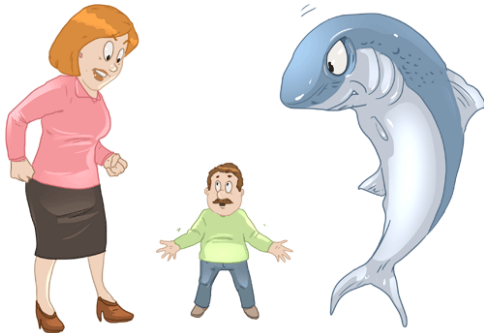
**É muita areia para a minha camioneta.**

To je dosti peska za mojo prikolico.  
To je težko zame.



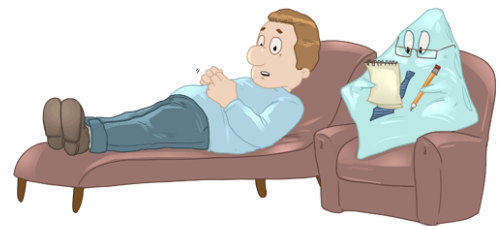
**É cor de burro quando foge.**

To je barva bežečega osla.  
nerazločna barva



**A mulher e a sardinha querem-se da mais pequenina.**

Ženske in sardine naj bodo majhne.



**Não façás nada sem consultar a almofada.**

Ne stori ničesar, ne da bi se prej posvetoval z blazino.

Pretehtaj problem čez noč, preden sprejmeš odločitev.



**Quem tem cu tem medo.**

Vsak z zadnjico je prestrašen.



**Brasil é o país do futuro, e sempre será!**

Brazilija je dežela prihodnosti, in vedno bo!



**cabeça d'alho xoxo**

glava gnilega česna



**Drogas fazem a gente perder a memória e uma outra coisa que não lembro...**

pozabljiv človek

Zaradi drog izgubiš spomin in še nekaj, česar se ne  
spomnim...

# Romski jezik

Romani čhib

## Število naravnih govorcev

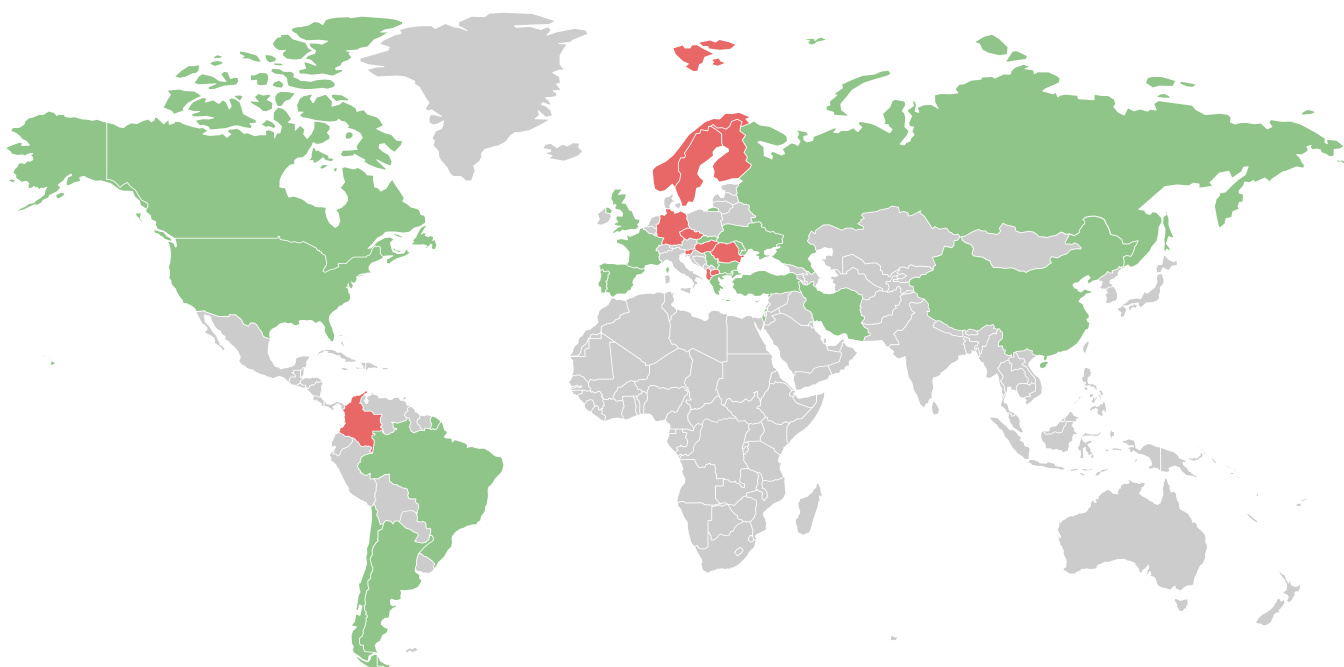
3.000.000

### Manjšinski jezik

Avstrija, Kolumbija, Češka, Finska, Nemčija,  
Madžarska, Kosovo, Albanija, Makedonija,  
Norveška, Romunija, Švedska, Slovenija, EU

### Jezik diaspore

Mnoge države v Evropi, zahodna Azija in Amerika



# Uvod

Romski jezik (**Romani čhib**, **Romane/s/**, **Romano/s/**) je edini evropski predstavnik indoarijske veje indoevropskih jezikov. Jezik govorijo na obširnem področju od Sinkianga na Kitajskem preko Irana in v vseh evropskih državah, ter tja do številnih prekomorskih držav.

Čeprav nekateri Romi v Evropi še vedno vodijo mobilni način življenja, se jih je večina ustalila. Okrog 10. stoletja so se Romi začeli pomikati iz severozahodne Indije in Pakistana (v romskem jeziku lahko najdemo številne sledi kontaktov z jeziki s tega področja) proti zahodu. Na poti v Evropo so si izposodili različne perzijske, nekatere armenske in številne grške besede, najbrž med bivanjem na vzhodni meji Bizanca. Kasneje so se, verjetno zaradi turških vpadov, pomaknili še bolj zahodno. V 14. stoletju, ko je bila njihova prisotnost zabeležena v Srbiji in na Hrvaškem, je bil romski jezik že močno zaznamovan z grškim - ne samo na področju besedišča, temveč tudi slovnično. Kasneje so nanj močno vplivali še slovanski jeziki, romunščina, madžarščina, nemščina, na jugovzhodu pa tudi turščina.

Vsi Romi so dvo- ali večjezični, stopnja izgube romskega jezika pa je ogromna. Kljub temu je romski jezik še vedno zelo živ, predvsem v vzhodni, jugovzhodni in centralni Evropi. Težko je določiti število govorcev, vendar lahko približno ocenimo, da jezik govori okrog tri do štiri milijone ljudi, ki so razpršeni po vsej Evropi, zaradi česar je romski jezik najbolj široko razširjen jezik v Evropi. Romski jezik je tudi pisni jezik s precej bogato sodobno literaturo, čeprav nima splošno sprejetega pravopisa ali poenotene slovnice in besedišča. V preteklosti je bilo več poskusov oblikovanja knjižnega romskega jezika, ki pa so imeli le skromen uspeh. Na Slovaškem, v Makedoniji, Bolgariji in Romuniji (ter v manjšem obsegu ter občasno tudi drugod) se pojavljajo regionalne norme, vendar je glavna ovira pri temu, da se te oblike sprejmejo in utrdijo, nizka stopnja pismenosti med Romih. Žal imajo Romi bolj vitalne težave, kot je skrb za njihov čudovit in starodaven jezik, ki je najbližji evropski sorodnik sanskrta. Uporaba romskega jezika na spletu nakazuje določene trende poenotenja, ki bodo v prihodnosti morda igrali odločilno vlogo pri razvoju knjižnega jezika. Romski jezik je v določeni meri priznan na Kosovu, v Makedoniji, Romuniji, Hrvaški, Slovaški, Sloveniji, Nemčiji, Finski, Madžarski, Norveški, Švedski in Avstriji.

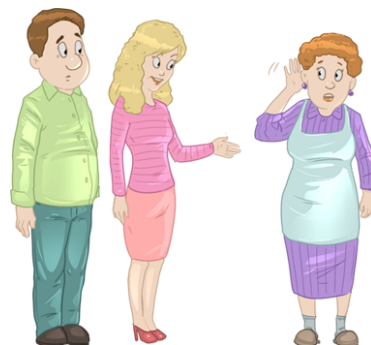
## Zabavni in nenavadni pregovori



**Das dab ka i roata le neve vurdoneski.**

Poriniti kolo novega voza.

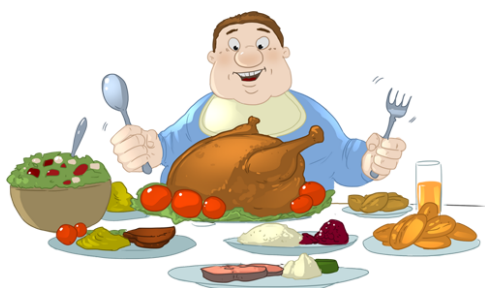
Pomagati zagnati novo gospodinjstvo.



**Rode chia bora le kanensa tai te na le yakensa.**

Izberi snaha z ušesi in ne z očmi.

Bodi bolj pozoren na ugled kot na izgled.



**Kon khal but, khal peski bakht.**

Kdor dosti je, poje svojo srečo.



**Nashti zhas vorta po drom o bango.**

Ne moreš hoditi ravno, če je cesta zavita.



**Ajsi bori lachi: xal bilondo, phenel londo.**

Dobra je takšna snaha, ki je neslano hrano in pravi, da je slana.

# Romunščina

Limba română

## Število naravnih govorcev

okrog 24 milijonov (Romunija in Moldavija)

### Uradni jezik

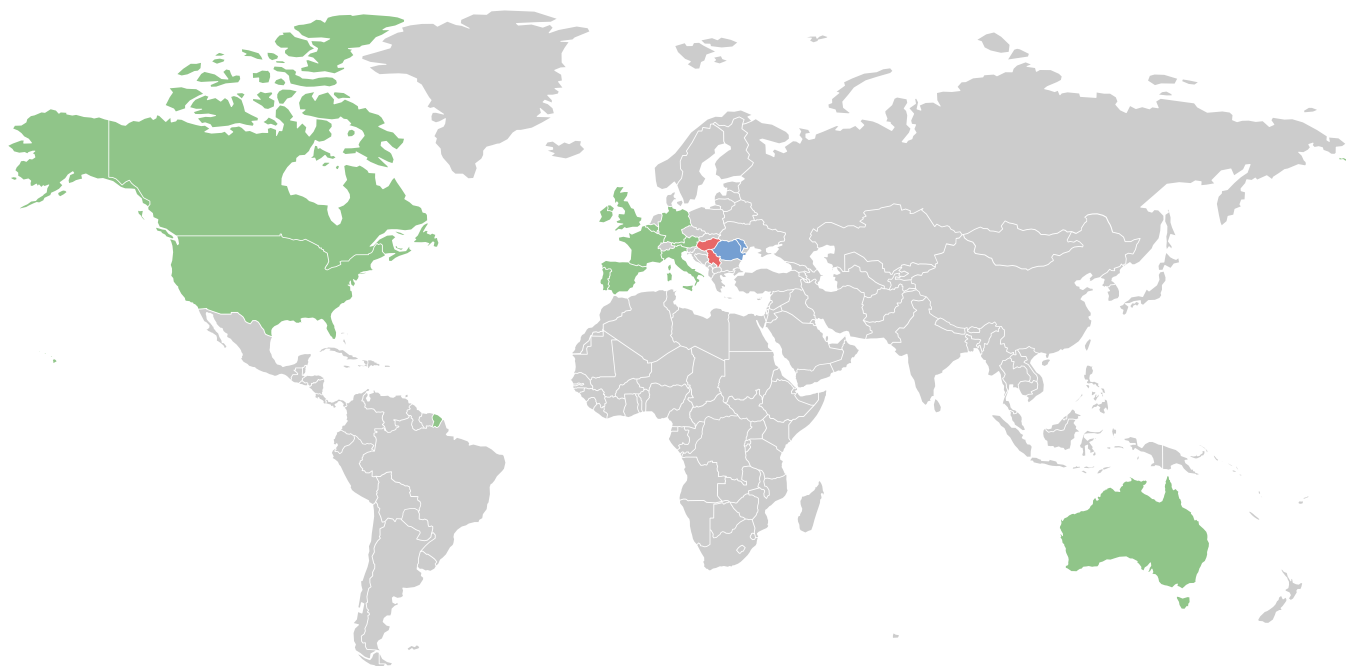
Romunija, Moldavija,  
(Pridnjestrška republika), EU

### Manjšinski jezik

Srbija, Madžarska

### Jezik diaspore

Italija, Španija, ZDA, Nemčija,  
Velika Britanija, Kanada,  
Avstrija, Francija, Belgija,  
Portugalska, Ciper, Avstralija,  
Irska



# ABC

## Abeceda

Latinska - 31 črk, v Pridnjestrski republiki se še vedno uporablja cirilica



## Slovnični skloni

2



## Jezikovna koda

ro, rum, ron



## Lingvistična tipologija

*fleksijska*, *pro-drop*, *OGP*



## Jezikovna družina

Indoevropski, romanski jezik



## Število dialektov

3 glavne skupine (aromunska, meglenoromunska, istroromunska)



## Najdaljša beseda

**pneumonoultramicroscopicsilicovolcaniconioză**  
ultramikroskopska pljučna silikovulkanokonioza  
44 črk



## Nenavadna beseda ali stavek

**acioaiei**  
amalgam  
Beseda je sestavljena iz osmih črk in ima samo en soglasnik

Pisava in izgovorjava

aăâb c d e f g h i î j k l m n  
o p q r s ș ț u v w x y z

## Tematske besede



miau



ham ham



cucurigu



groh groh



mu



meee, beee



## Zabavni in nenavadni pregovori



**Cine se scoală de dimineață, departe  
ajunge.**

Kdor zgodaj vstane, daleč pride.

Rana ura, zlata ura.



**Fiecare pasăre pe limba ei pierе.**

Vsaka ptica umre zaradi svojega jezika.

Nenadzorovano govorjenje lahko prinese trpljenje.



**Dar din dar se face raj.**

Darilo za darilom dela raj.

Lepše je dajati kot prejemati.



**Bine faci, bine găsești.**

Če delaš dobro, najdeš dobro.

Kar dobrega narediš se ti vrne.

# Ruščina

Русский язык

## Število naravnih govorcev

> 150.000.000

### Uradni jezik

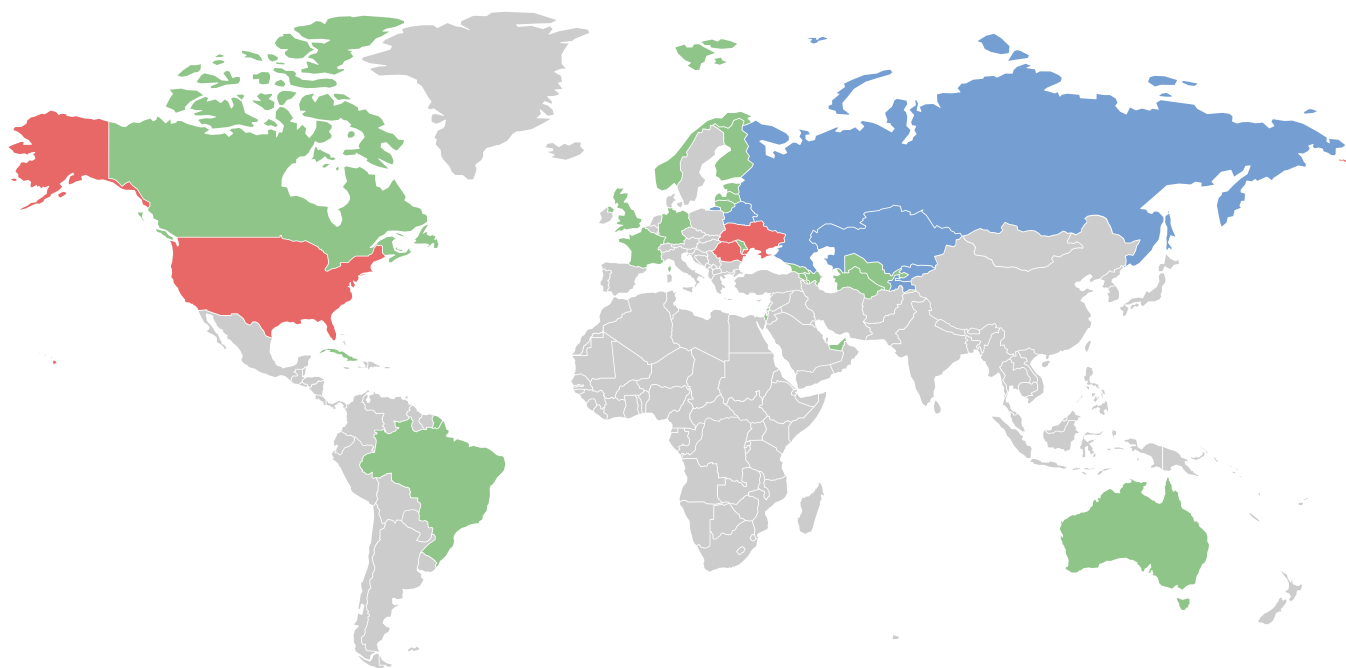
Rusija, Belorusija, Kazahstan,  
Kirgistan, Tadžikistan

### Manjšinski jezik

Ukrajina, ZDA, Romunija

### Jezik diaspore

Uzbekistan, Izrael, Latvija,  
Moldavija, Turkmenistan,  
Nemčija, Kanada, Brazilija,  
Finska, Litva, Francija,  
Avstralija, Združeni arabski  
emirati, Kuba, Združeno  
kraljestvo, Estonija,  
Azerbajdžan, Gruzija, Armenija,  
Norveška



# ABC

Abeceda  
33 črk



Slovnični skloni  
6



Jezikovna koda  
ru, rus



Lingvistična tipologija  
*fleksijska*, *pro-drop*, *OGP*



Jezikovna družina  
Indoevropski, baltsko-slovanski, slovanski,  
vzhodnoslovanski jezik



Število dialektov  
2 skupini, številne variante



### Najdaljša beseda

тысячадевятсотвосемь-  
десятидевятимиллиметровый  
tisoč devetsto osemnosemdeset milimetrov dolžine



### Nenavadna beseda ali stavek

умер и мир ему  
umrl je in naj počiva v miru  
enako napisano in enak pomen v obeh smereh

## Pisava in izgovorjava

Danes obsega ruska abeceda 33 črk (nekatero so podobne grškim črkam in jih poznamo iz matematike):

а б в г д е ё ж з и й к л м  
н о п р с т у ф х ц ч ш щ ь ы  
ъ ё ю я

### Tematske besede



мяу



гав-гав



кукареку!

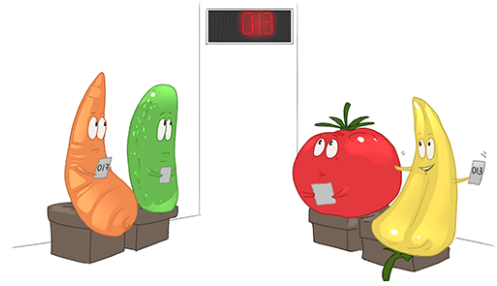
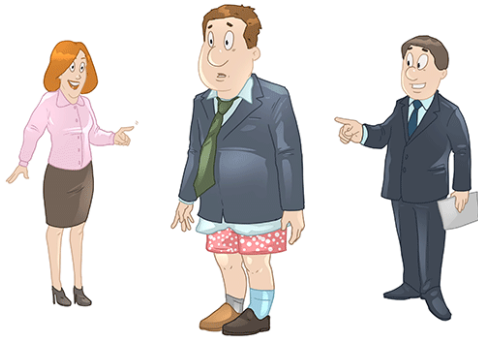


бум!



хм...

## Zabavni in nenavadni pregovori



**Поспешись – людей насмешишь.**

Če prehitevaš s stvarmi, boš druge spravil v smeh.

Hiti počasi.

**Всякому овощу своё время.**

Vsaka zelenjava ima svoj čas.

Vse je dobro ob svojem času.



**В гостях хорошо, а дома лучше.**

Lepo je biti na obisku, vendar je še lepše biti doma.

Povsod je lepo, doma je najlepše.

# Slovaščina

Slovenský jazyk

## Število naravnih govorcev

okrog 4.6 milijonov govorcev na Slovaškem plus emigranti in diaspora

### Uradni jezik

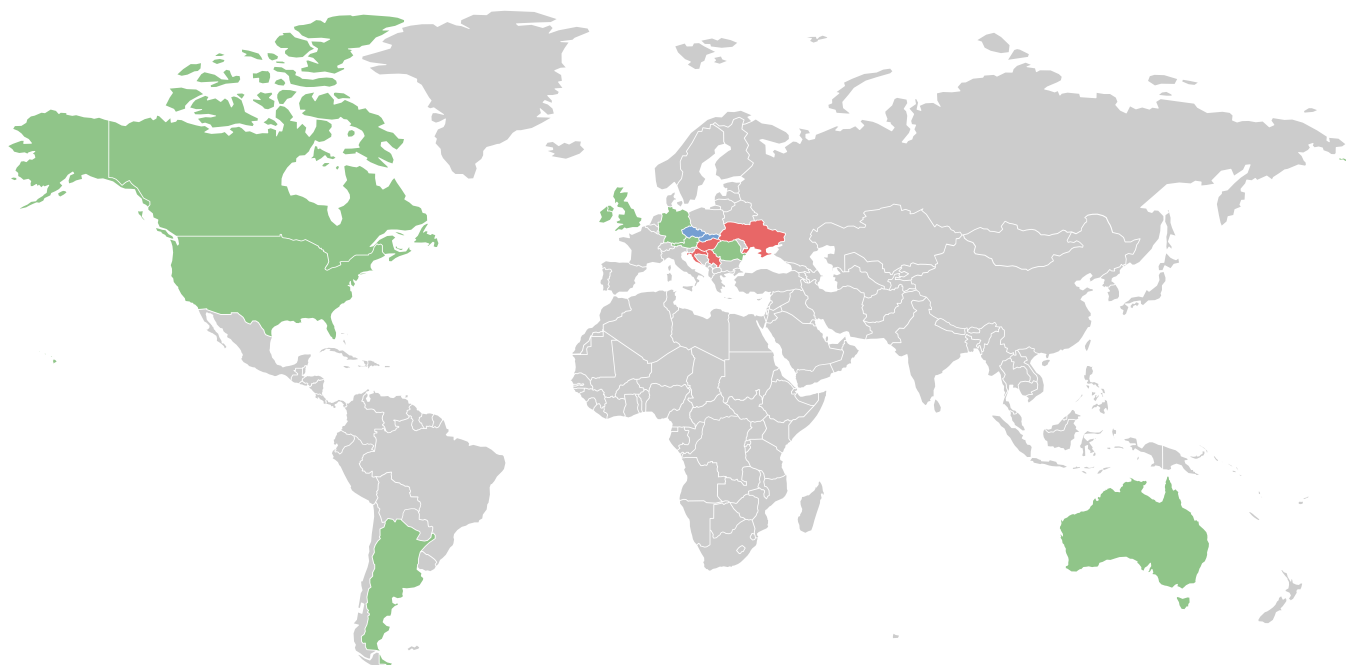
Slovaška, EU; uporablja se lahko na skoraj vseh ravneh uradne komunikacije na Češkem

### Manjšinski jezik

Madžarska, Srbija, Ukrajina, Hrvaška

### Jezik diaspore

Združeno kraljestvo, Nemčija, Irska, Avstrija, Ukrajina, ZDA, Kanada, Argentina, Avstralija



# ABC

**Abeceda**  
46 črk



**Slovnični skloni**  
6



**Jezikovna koda**  
sk, slo, slk



**Lingvistična tipologija**  
*flexijska , pro-drop , OGP*



**Jezikovna družina**  
Indoevropska jezikovna družina (zahodna veja slovanskih jezikov, skupaj s češčino, poljščino, lužiško srbščino in dvema izumrlima jezikoma, polabščino in slovinščino)



**Število dialektov**  
3 glavne skupine, 6 podskupin, več kot 30 narečij



## Najdaljša beseda

**najneskomercializovávateľnejšieho**  
nezmožno komercializirati v superlativni obliki, moškem spolu, ednini, rodilniku



## Nenavadna beseda ali stavek

**Strč štvrtprst skrz krk.**  
Vtakni četrt prsta skozi vrat.

Pisava in izgovorjava

a á ä b c č d d' dz dž e é f g h ch i j  
k l í l' m n ň O ó ô p q r r' s š t ť u  
ú V w x y ý z ž

## Povezave

Večjezična spletna stran za učenje slovaščine: <http://slovake.eu>

## Tematske besede



mňau



hav



kikirikí



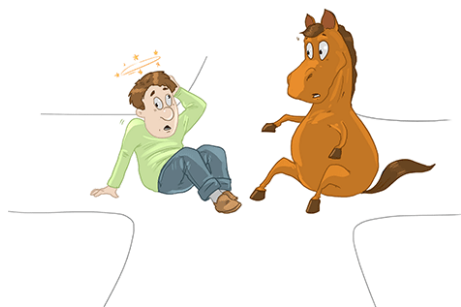
bum, buch



hm, mhm



## Zabavni in nenavadni pregovori



**Čo si sa s koňom zrazil?**

A si treščil s konjem?

Si nor?



**Urobiť dieru do sveta.**

Narediti luknjo v svet.

Narediti nekaj izrednega.



**Má deravé ruky.**

Njegove roke so luknjaste.

Neroden je.



**Hodiť flintu do žita.**

Vreči puško v rž.

Vreči puško v koruzo - nehati poskušati.

# Slovenščina

Slovenski jezik

## Število naravnih govorcev

2.4 milijona

Uradni jezik

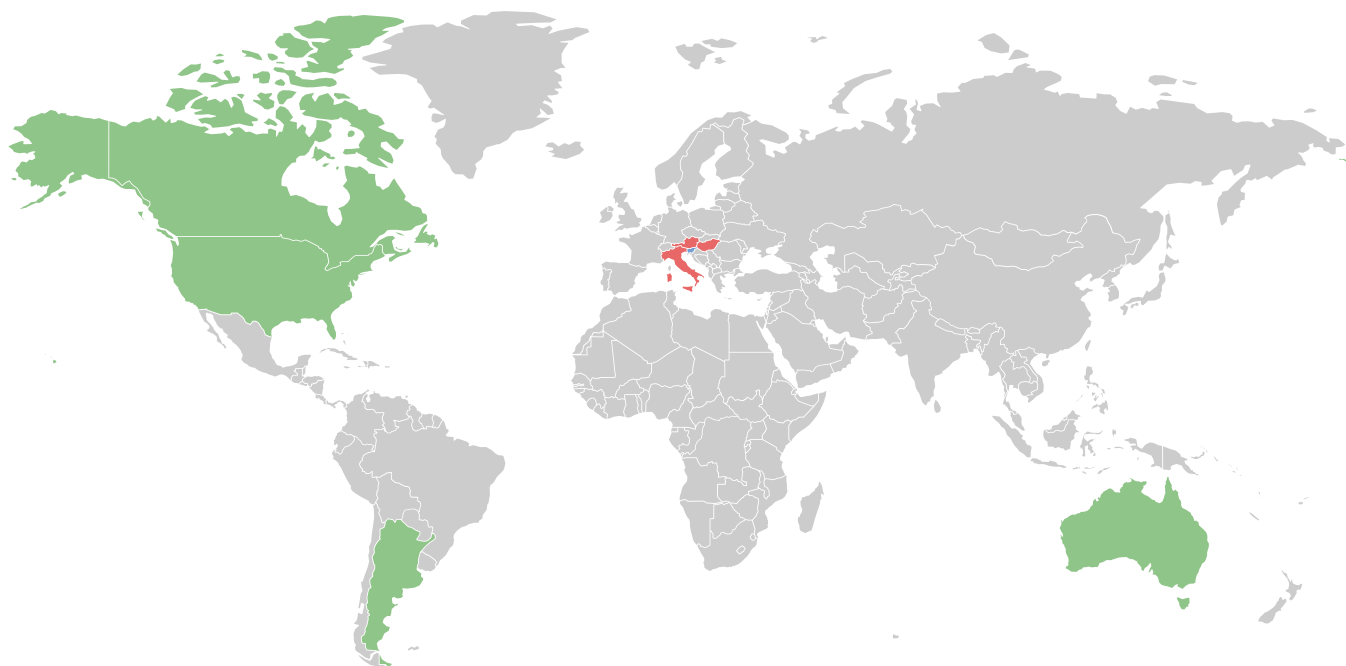
Slovenija, EU

Manjšinski jezik

Avstrija, Italija, Madžarska

Jezik diaspore

Argentina, ZDA, Avstralija



ABC

Abeceda  
25 črk



Slovnlični skloni  
6



Jezikovna koda  
sl, slv



Lingvistična tipologija  
*fleksijska , pro-drop , OGP*



Jezikovna družina  
Indoevropski, slovanski, južnoslovanski jezik



Število dialektov  
Okrog 50



Najdaljša beseda  
*dialektičnomaterialističen*



Nenavadna beseda ali stavek  
*midva*  
izbrana kot najlepša slovenska beseda

Pisava in izgovorjava

abcčdefghijklmno  
prsštuvzž

## Tematske besede



mijau



hov-hov



kikiriki



bum



hm

## Zabavni in nenavadni pregovori



Vola primeš za roge, človeka za besedo.



Ogibaj se kozla od spredaj, konja od zadaj,  
zlega človeka pa od vseh strani.



Nobena juha se ne poje tako vroča, kakor  
se skuha.



Povsod je lepo, a doma je najlepše.

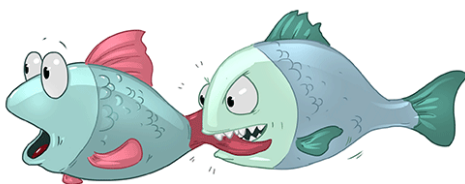
## Teško izgovorljive besede



Pešec čez cestišče.



Klop pod klopjo.



Riba ribi grize rep.

# Španščina

Español

## Število naravnih govorcev

okrog 450 milijonov

### Uradni jezik

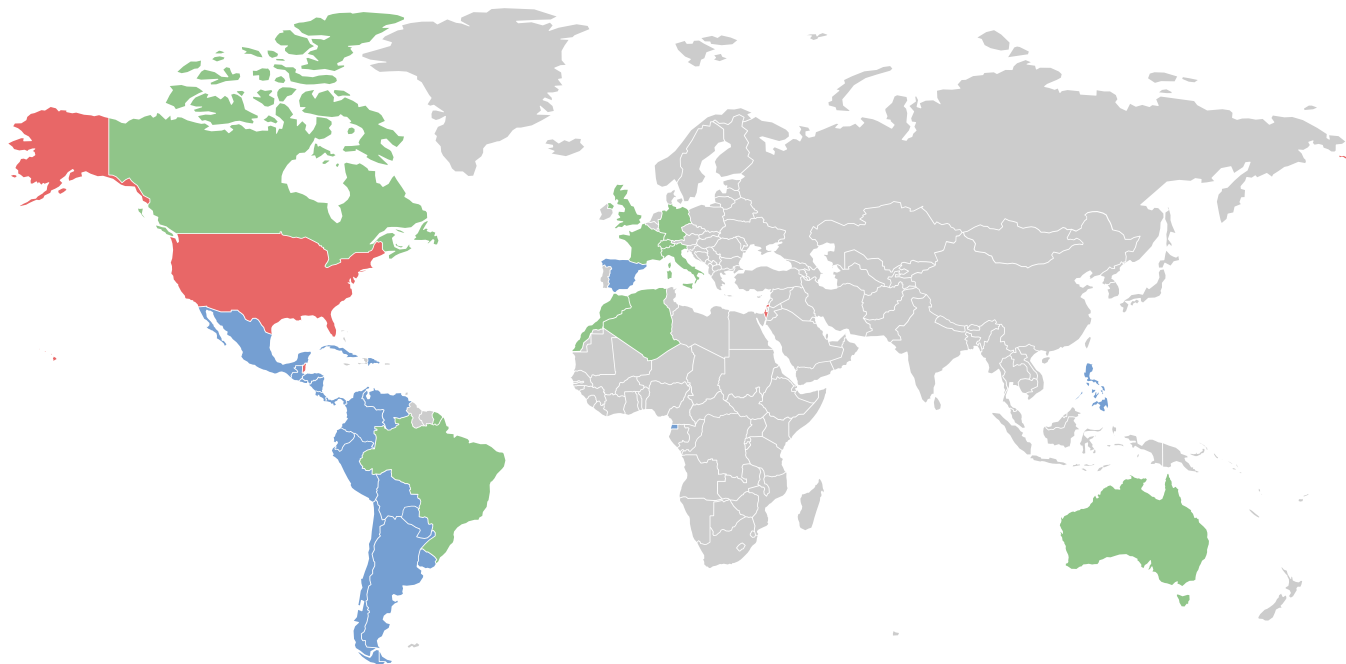
Meksiko (110 milijonov), Kolumbija (47 milijonov), Španija (46 milijonov), Argentina (40 milijonov), Peru (28 milijonov), Venezuela (27 milijonov), Čile (17 milijonov), Gvatemala, Ekvador, Kuba, Dominikanska republika, Bolivija, Honduras, Paragvaj, Salvador, Nikaragva, Kostarika, Portoriko, Panama, Urugvaj, Ekvatorialna Gvineja, Zahodna Sahara, EU

### Manjšinski jezik

ZDA, Belize, Andora, Gibraltar, Izrael

### Jezik diaspore

ZDA, Kanada, Avstralija, Združeno kraljestvo, Francija, Švica, Nemčija, Brazilija, Maroko, Izrael, Italija, Alžirija



# ABC

**Abeceda**  
27 črk



**Slovnični skloni**  
0



**Jezikovna koda**  
es, spa



**Lingvistična tipologija**  
*fleksijska , pro-drop , OGP*



**Jezikovna družina**  
indoevropski, romanski jezik



**Število dialektov**  
več sto narečij (evropska: severno, osrednje-južno, južno, kanarsko; ameriška: mehiško, karibsko, ando-pacifiško, narečje Rio de la Plata, čilensko, srednjeameriško)



**Najdaljša beseda**

**ciclopentanoperhidrofenantreno**  
cyclopentanoperhydrofenantren (kemija)



**Nenavadna beseda ali stavek**

**otorrinolaringología**  
otorinolaringologija

**ferrocarrilero**  
železničar

**Parangaricutirimícuaro**  
mesto v Mehiki, beseda se uporablja kot lomilec jezika



## Pisava in izgovorjava

Španščina uporablja latinsko abecedo z enim dodatnim soglasnikom, **ñ**, ki predstavlja nazalni palatalni glas. Vseh pet samoglasnikov lahko ima tudi diakritični znak akut.

a á b c d e é f g h i í j k l m n ñ  
O ó p q r s t u ú ü v w x y z

### Tematske besede



miao



gauh/gua



quiquiriquí/kikiriki



oink/oinc



muuu/meee



beee beee

## Zabavni in nenavadni pregovori



**Con el dinero baila el perro.**

Z denarjem pes pleše.  
Z denarjem je vse mogoče.



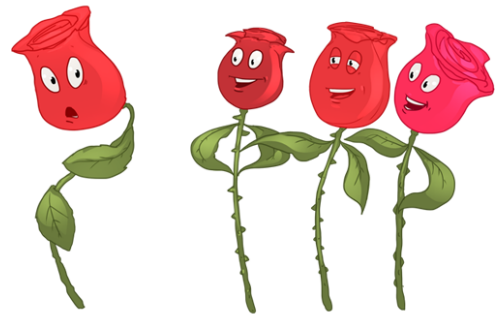
**Dando y dando, pajarito volando.**

Dati in dati pa ptič poleti.  
Roka roko umije.



**El hambre agudiza el ingenio.**

Lakota ostri um.  
Potreba je mati iznajdljivosti.



**No hay rosa sin espinas.**

Ni vrtnice brez trnov.  
Da bi užival v nečem lepem, moraš pretrpeti nekaj težkega ali bolečega.



**La carne de burro no es transparente.**

Koža osla ni prosojna.  
Ne vidim skozi tebe, zato se premakni.

# Švedščina

Svenska

## Število naravnih govorcev

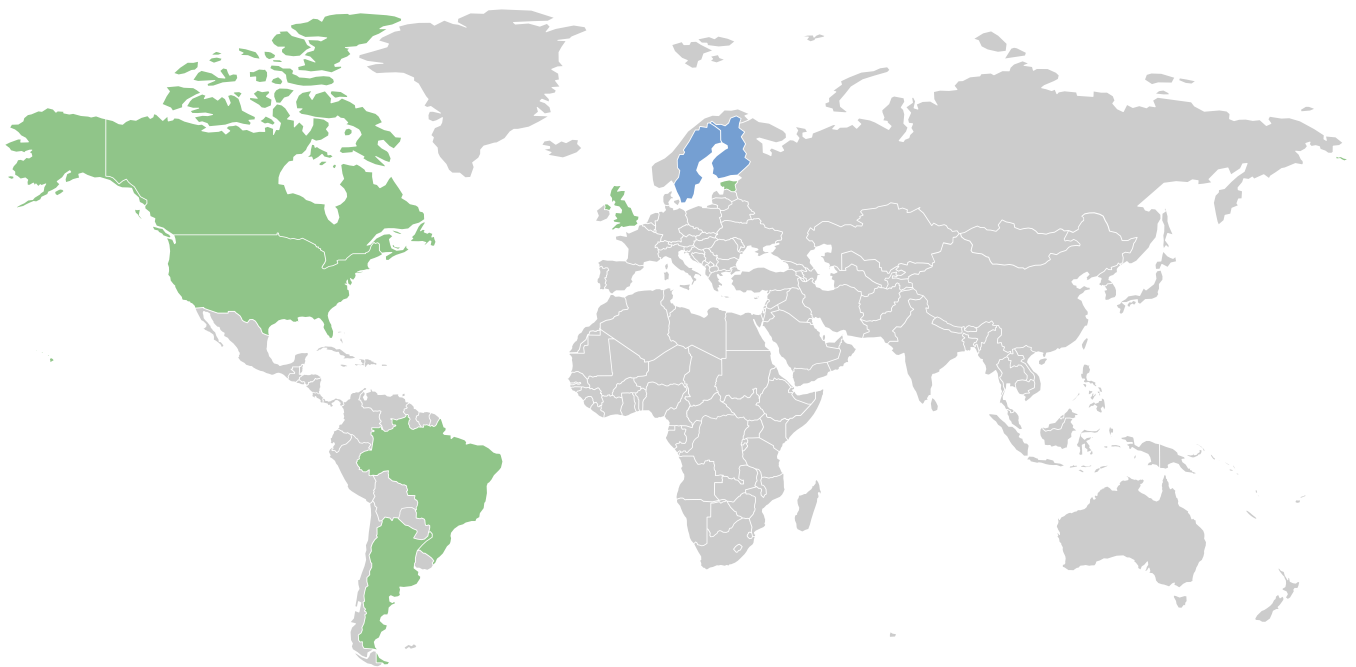
9 milijonov

### Uradni jezik

Švedska, Finska, EU, Nordijski svet

### Jezik diaspore

ZDA, Velika Britanija, Kanada, Estonija, Argentina, Brazilija



# ABC

## Abeceda

29 (26 osnovnih latinskih črk + å, ä, ö)



## Slovnčni skloni

0



## Jezikovna koda

sv, swe



## Lingvistična tipologija

zmerno fleksijska , nagnjenost k zlaganju besed ,

OGP



## Jezikovna družina

Indoevropski, severnogermanski,  
vzhodnoskandinavski jezik



## Število dialektov

6 glavnih skupin: norrlandska, finska, švedska,  
gotlandska, goetalandska, južna švedščina  
(skanska)



## Najdaljša beseda

ursprungsbefolkningsorganisationerna  
domorodske organizacije



## Nenavadna beseda ali stavek

Sju skönsjungande sjuksköterskor skötte sjuttiosju  
sjösjuka sjömän på skeppet.

Sedem prelepo pojočih varušek je skrbelo za  
sedeminsedemdeset mornarjev z morsko boleznijo na ladji  
"Šanghai" (težko izgovorljiva beseda).

Pisava in izgovorjava

aåäbcdēfghijklmnñ  
oöpqrstuvwxyz

Tematske besede



mjau mjau



voff



kuckeliku



nöff nöff



mu mu



bä bä

Zabavni in nenavadni pregovori



**Det är ingen ko på isen.**

Na ledu ni nobene krave.

Ni nevarnosti.



**Bara döda fiskar följer strömmen.**

Samo mrtve ribe plavajo s tokom.

Delati enako kot vsi drugi, brez da bi se potrudili, da dosežemo več in stvari naredimo bolje.



**Gräset är alltid grönnare på andra sidan**

(staketet).

Trava je na drugi strani (ograje) vedno bolj zelena.

Ljudje menijo, da bi bili v drugačnih okoliščinah srečnejši.



**Hungern är bästa kryddan.**

Lakota je najboljša začimba.

Vse je bolj okusno, če si lačen.



**I öknen är sanden billig.**

V puščavi je pesek poceni.

Zakon ponudbe in povpraševanja.

**Ingen kan göra allt, men alla kan göra något.**

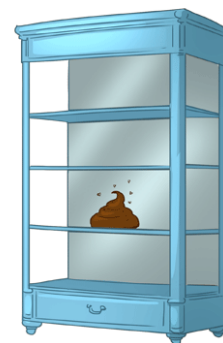
Nihče ne more narediti vsega, ampak vsak lahko naredi nekaj.



**med skägget i brevlådan**

Z brado v poštnem nabiralniku.

Presenetiti nekoga.



**Nu har du skitit i det blå skåpet.**

Zdaj si se pa posral v modro kredenco.

Zdaj si pa naredil norca iz sebe.

# Turščina

Türk dili

## Število naravnih govorcev

več kot 70 milijonov

### Uradni jezik

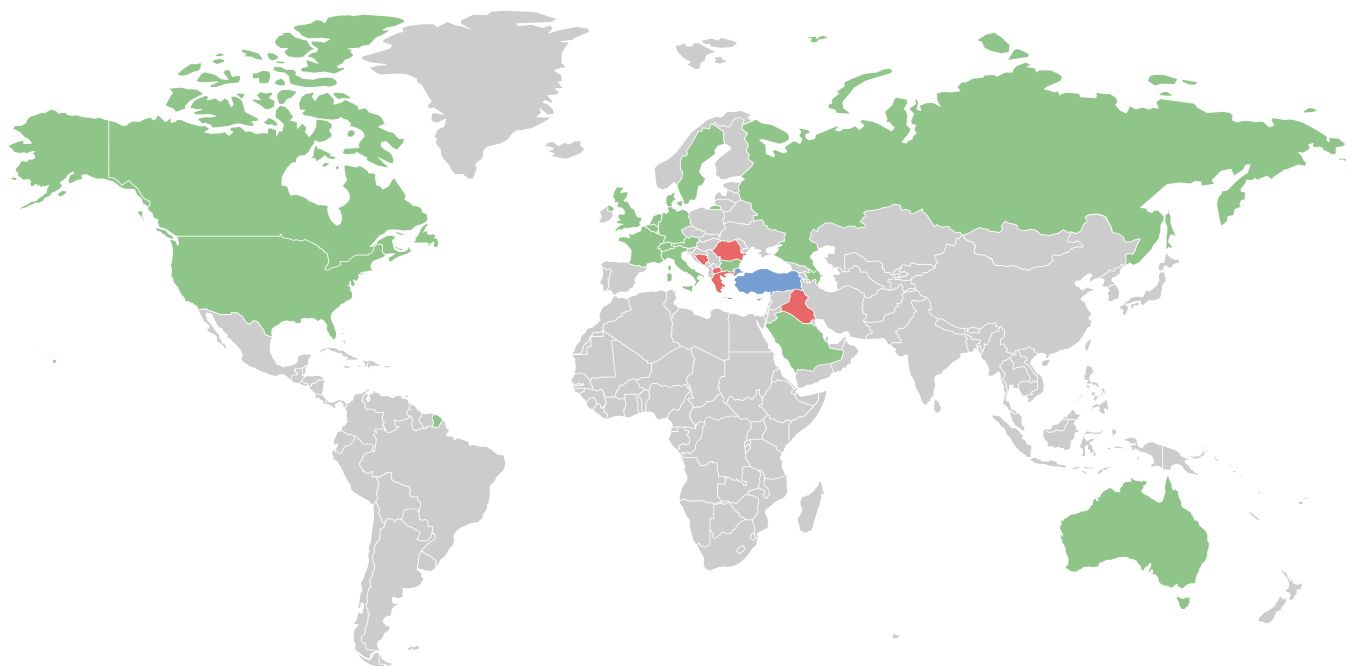
Turčija, Ciper

### Manjšinski jezik

Makedonija, Romunija, Bosna in  
Hercegovina, Grčija, Irak,  
Kosovo

### Jezik diaspore

Nemčija, Francija, Nizozemska,  
ZDA, Avstrija, Saudi Arabija,  
Švica, Avstralija, Švedska,  
Rusija, Danska, Združeno  
kraljestvo, Kanada, Belgija,  
Bolgarija, Italija, Azerbajdžan



# ABC

## Abeceda

latinska abeceda, 29 črk, 21 soglasnikov in 8 samoglasnikov



## Slovnčni skloni

6



## Jezikovna koda

tr, tur



## Lingvistična tipologija

*aglutinativna , samoglasniška harmonija , pro-drop , OPG*



## Jezikovna družina

Oghurska veja turških jezikov



## Število dialektov

Število narečij ni določeno



## Najdaljša beseda

**ademimerkeziyetçilik**  
decentralizacija



## Nenavadna beseda ali stavek

**muva<sup>ff</sup>akiyetsizleş<sup>t</sup>iricileş<sup>t</sup>iriveremeyebilecekleri-  
mizdenmişsinizcesine**

Kot da bi ti bil od tistih, katerih ne moremo zlahka narediti v izdelovalca neuspešnih

Najdaljša možna beseda (z vsemi priponami) je sestavljena iz 70 črk.



Pisava in izgovorjava

a b c ç d e f g ğ h ı i j k l m n  
o ö p r s ş t u ü v y z

Tematske besede



miyav



hav



kikiriki

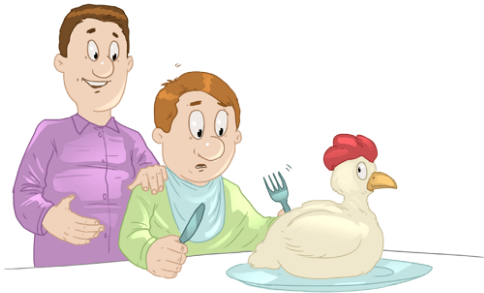


mö



me

## Zabavni in nenavadni pregovori



### Hatır için çiğ tavuk yenir.

Jesti surovo kuro za nekoga.  
Za nekoga narediti vse.



### Armut piş, ağzıma düş.

Hruška, skuhaj se in padi v moja usta!  
Se uporablja za opis lenih ljudi.



### Beş parmak bir değil.

Pet prstov niso en.  
Vsakemu svoje.



### Parayı veren düdüğü çalar.

Kdor plača, lahko žvižga.  
Kdor nekaj plača, lahko odloča.



### Doğru söyleyeni dokuz köyden kovarlar.

Kdor govori resnico je izgnan iz devetih vasi.  
Govorjenje resnice prinaša težave.